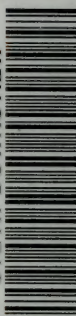


کتابخانه اجتهاد عدد ۳۰

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 10 05 03 08 007 2

جلال نوری

# حواج قانونیہ مر

مطالبات عمومیہ . — خاندان سلطنت قانونی . — مأمورین قانونی . —  
ادارۃ ملک قانونی . — قوانین عدلیہ . — قوانین اساسیہ مر . —  
قوانین وقفیہ . — مجلہ مسئلہ سی . — املاک قانونلری . — قوانین  
موقنہ . — لاینکر تغیر الاحکام بتغیر الا زمان .

استانبول



مطبعة اجتهاد

هجری سنہ ۱۳۳۱

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

K

Ileri, Celal Nuri  
Hava'ic-i kanuniyemiz

I2747H3







کتابخانه اجتهاد عدد ۳۰

مهدی نوری

Celal Nuri

# حواجق قانونیہ

Havaci Kanunîyemir

(بالجہ ترجمہ و طبع حقوق محفوظہ .)

استانبول

مطبعہ اجتهاد

هجری سنہ ۱۳۳۱



K

I2747<sup>H3</sup>

مطبعة الزمان

## مقدمه

قانونلرک سیمیاوی بر قدرتی حائز اولدقلرینه ایمانم  
یوقدر: بوخصوصده دو قورکوستا اولوبون ایله هم فکرم .  
انکلتره - که دنیانک اک متکامل مملکتیدر - قوانینی  
سایه سنده انتظام وانسجامه نائل اولماشدر . بلکه انکلز  
حقوق ونظاماتی اوراده ذاتاً جایکیر اولان عرف وعاداتک ،  
معاملات وعغنائک ضبط وثبتدن بشقه بر شیی دکلدر .  
قانون ایله بر مملکتی احیا آرزوسنده بولونمق تاریخه ،  
طبایع بشره ، امرجه ملله بیوک بروقوقسزلق کوسترمکدر .  
برملتک تکاملنده ، ترقیسنده ، تعالیسنده اک اساسلی  
روللری اوینایان عناصر ومؤثرات ، الحق ، عرقک اوصاف  
میزه سی ، حسیاتی ، سجایاسی ، طبیعتی ، تربیه سی ، اقلیم ،  
احتیاجات اقتصادیه ، جوارک احتراصات سیاسی سنه غلبه سی  
کی شیلردر . بو عناصرک بر جدولی یاییلسه ، قوانین

و نظامات و آنلره قیاساً اوامر و اراداتك اهمیتی پك زیاده  
تناقص ایدر .

چکن و ایچنده بولندیغمز ایکی عصر میلادیده تجارتك  
فوق العاده ترقیسی ، کره زمین عادتاً برالکا حالنه افراغ  
ایده جك درجه ده تعممی اکر تجارت قانونلرینك ناپوله  
ئوندن بری توسیع و اصلاح ایدلمسنه عطف اولنورسه ،  
غیر قابل عنفو برخطای تاریخی ارتکاب ایدلمش اولور .  
بالعکس ، حقوق تجاریه نك تکاملی ، تجارتك تکاملنك  
بر نتیجه منطقیه سیدر .

قوانین ، مؤسسات سیاسییه ، اشکال حکومت ، بو  
اعتبار ایله ، ایکنجی درجه ده اهمیتی حازدرلر . و بو  
صایدیغمز شیلر اکر فی الحقیقه احتیاجات ملیه یه موافق  
و آنلری تضمین ایچون تدوین ایدلمش ایسه لر فائده لیدرلر ،  
ترقیاته سبب اولورلر . یوق اکر احتیاجات و ملتك سویه سی ،  
روحي ، درجه قابلیتی نظر ابتصاره آلمیه رق یاییلمش  
ایسه ، او زمان ، جعلی و صنعی اوله جقلرندن بونلردن بر  
ثمره حاصل اولماز . ملتك طرز حیاتی تبدیل و اصول  
معاشرتی تعدیل کبی اختلالاته سببیت ویره جکلرندن  
مضرتی ده مستلزم اولورلر .

بزده ، واضع قانون اولان ذوات و یا هیأت ، بودقائقه



پاك او قدر عطف اهميت ايتدكلىرىنىڭ مشروطىتىدىن بىر كۈنە  
قدر «طېخ» اولونان قوائىن و نظاماتىدىن بىر كۈنە استىفادىلر  
ايدىلماشدر .

بىز قوائىننىمىزدە بىر « مثبت » صفتك نقصاندىن بىشكە  
برده « منى » صفتك بولونمىسى امورمىزى ئىختىل ايدىيور .  
شۇ فكرمىزى بىر آرز شىر ايدىلم :

بىر طاقم قوائىنمىز احتىياجىمىزك فوقىندە اولمىق شىويە  
طورىسون ، احتىياجىت عصرىيەنى اصلا تظمىن ايتىيەجك  
مىرتىبەدە اسكى احتىياجىتكم مىحصەسى اولدىغىدىن ، بىر كۈن  
بىزە آرز كلىيور ؛ دىھا طوغرىسى اسكى زمانلر ، قرون  
متوسطە ، مىقولات دورلىرى اىچون تدوین اولونمىش  
اصوللر بىز مىحالة ھىزدە ايشلر مىزدە مانع اولىيور . بومىناسىبتىمىز  
دستورلر ترقىيە بىرسد آھىن تىشكىل ايدىيور ؛ احتىياجىت  
روحىيە ، حسىيە ، سياسىيە ، اقتصادىيە واجتماعىيە مىزدە چارە -  
ساز اولمىقدىن اوزاق بولنىيور . التىرىق عصرىندە بولندىغىمىز  
حالىدە او كىنە مىجىلات قانۇنىيەمىز ، او توزلىمىش احكام  
حقوقىيەمىز بىزى زمانمىزدىن اوزاق بىردورەدە ياشاتىيور .

نتىجە كلام : قانۇنلر مىزك بىر طاقمى احتىياجىمىزك  
فوقىندە ، مىل مىكاملەنك ، بىشكە شىراط التىدە نشوونما

بولش اقوامك قانونلاری اولدیغندن بزم ایچون فضله در ،  
 غیر قابل تطبیق در . دیگر قسمی ایسه بوبخت ایتدیگمز  
 قوانینک یاننده واحتیاجات حاضره من موآجهه سنده حقیقه  
 پک اسکیدر ، مضر در ، فادر . بوکی خصوصاً تده اصل  
 اولان افکار و آرای حقوقیه نک بین الاهالی معلوم اولسی ،  
 عرفه داخل بولونمسیدر ، یوقسه یالکز نظامات موضوعه ده  
 محرر و مکتوب بولونمسی دکدر . کذلک سیاستده ، طرز  
 حکومتده ، دهموقراسیده اهم اولان افکار سیاسیه نک ،  
 اساسات حکومتک ، دهموقراسی اصوللرینک ، سیاسی  
 قوتلرک ملتده بولونمسیدر ، وجودیدر ، یوقسه یالکز  
 قوانین اساسیه ده یازمش اولسی ویا دهموقراسی مؤسساتنک  
 وجودی دکل .

بعض امثله ایله افکاریمی توضیح ایدیم :

بزده اهالینک اکثریت قطعیه سی سلطنت ملیه ،  
 انتخابات عامه ، توازن قوا ، پارلمانتیه ریزم کی اساسات  
 مشروطیه نک نه دیمک اولدیغندن غافلدر . بناءً علیه بر  
 ماهیت تربیتکاریسی اولمایان حقوق اساسیه من بر قوییه دن  
 یشقه برشی دکدر .

حالبوکه اوقاف و اراضیه ، حقوق شخصیه یه (ستاتو

پەرسونەل) دائر اولان او پك فنا قانونلر من ، امثال  
 حقوقيه من ، محكمه جكلر من ، محاكم شرعيه من آرتق بزه  
 مضردر . دنيانك هر يرندە اولديني كبي بزدهده بونلره  
 متدائر اولان عادات واحكام تبدل ايتمشدر . اوحالده هر  
 ايكي نوع قانونلر بونقطه نظر دن محتاج اصلاحدور . بزي  
 برطرف دن شرق ، برطرف دن غرب چكيور : ايكي جامع  
 آره سنده بي نماز قالمشز . برألزي استقبال چكمش براقق  
 ايسته ميور ؛ ديكر طرف دن ماضي اولانجه قوتيله ديكتور  
 آلزي طوتمش حر كتمزه مانع اوليور . خلاصه يازمانمزدن  
 اوزاق ، آتيدە ياشيورز ، ياخود ماضي دن ، مزار دن ،  
 خرابا دن آيريله ميورز ؛ قور توله ميورز ؛ حال حاضر ك ،  
 عصر مزك ، زمانمذك حياتي امرار ايتميورز .

كليات قانونيه من جدی بر نظرله ، تاريخي و حقوقی  
 بر فكرله مؤاخذه ايديله جك اولورسه ، مع التأسف ، هيچ  
 بر متن نظاميمذك قواعد فنيه توافقي ايتديكي كورولمز .

بوقانونلرك سهولتله تطبيق اولونه مامسي ، تطبيقا دن  
 بيوك ثمره لر استحصال ايديله مامسي ظن ايدرمكه احتياجاتي  
 كافل اوله مامس دن ايلري كليور .

حقوقمذك بويله اعجوبه مثال احتياجات بسيقولوزيه مزه

عدم توافقی بر درجه‌یه قدر اهل‌الحد قانونه رعایت‌سزانه  
فکریخی او یاندیر مشدر . بزده قانوندن پاك او قدر قورقو-  
میور . قانون ، ملکه زده ، اولیه لایه‌غیر بر ماهیتی حائر  
کور و میور . عدم تطبیق بیوت بر مسئولیتی داعی اولم‌دینی  
کبی حسن تطبیق ده موجب مکافاة دکلدر . عدالت ، احسان ،  
عفو و مرحمت ، تخفیف جزا بزده اطراد تحتیه کیرد میور .  
بر قانون یاسیل‌م‌دن اول فصل تطبیق ایدیل‌جکی اصلا  
دوشونو میور . حالبوکه تطبیق اولونده‌یه حق بر قانونک نشری  
حکومتک حیثیتی پامال ایتک دیمکدر .

قانونلر اصلا احتیاجات روحیه و اجتماعیه من نقطه  
نظرندن تنظیم ایدم‌دیکندن هر وقت تعدیله محتاج اولیور .  
بر قانونک ، خصوصیه حقوق اساسیه‌یه تعلق ایدن بر ماده‌نک  
صیق صیق تعدیلی او قانونک محتاج بولندینی عظمت و شوکتی  
قصر و تحدیددر . قانون مبتدل اولم‌املیدر . هر کون  
تصحیح اولونمقدن وارسته بولونملیدر .

هله مشروطیتدن بری تعاقب ایدن قانوننامه‌لر ، نظام‌نا-  
مه‌لر ، تعلیمات‌نامه‌لر ، مواد معدله ، مواد مذیله ، قوانین  
موقته او قدر چوق ویر برینه متناقضدر که ایچندن خیقلمسی  
مشکلدر . قانونی تطبیقه مأمور اولانلر بیله قولایقلمه ایضای  
وظیفه ایدد میورلر . بزم کبی حقوق منتسبینی احکام قانونیه من



حقننده ایراد اولونان سؤاللره جواب ویرمکدن عاجز  
قالیورلر .

قانونلر من بومسرو داتدن صرف نظر ناقصدر ، ناتمامدر .  
یک نسق ، عینی اساساته مستند ، تام ، بلا نقصان قوانینمن  
یوقدر . حقوق عثمانیه براساسدن ، بر اصولدن ، بر مسلکدن  
انشعاب ایتيور . بر قانونمزی قسماً فلانک حقوقدن آتمش  
( تجارت بحریه قانوننامه سی کبی ) ؛ دیگرینی فرانسز قواعد  
حقوقیه سندن استنباط ایتمش ( جزا قانوننامه سی کبی ) ؛  
بر اوچنجیسینی اک کهنه ، اک احتیاجه ناموافق اساسات  
منقولهدن استخراج کلفتده بولونمش ( مجله احکام عدلیه  
کبی ) . بونلردن برنده بر جرمن قومنک ، دیگرنده بر لاتین  
ملتک ، هله اوچنجیسنده اصول حکومتک فزانلی سببیه  
محو اولمش بر امتک شکل و شمائل کورینیور ! احتیاجاتک  
تکثر ایتدیکی و اوروپادن اوزاق بر صورتده یاشامه نک  
امکانسز بر حاله کلدیکی شو زمانده بز ناتمام بر حمله قانونیه  
ایله یاشایه مه یز . هضم ایدمه جکمز احکام نظامیه — یوقاریده  
سویلدیکمز وجه اوزره — نصل بادی ضرر ایه احتیاجاتمه  
کافی کلیان احکام حقوقیه ده اودرجه موجب پریشانیدر .  
قانونلرک تأثیر سیمیاویسنه اینانم دینمزی تکرار ایدم .  
بناءً علیه بو جهتی ده اونو تمیم که بونلردن فوق العاده بر

ئىمرە بىكلىمىگە بىرەر ھېچ اولماز سە آنلارك استىكمانە  
باقلىز .

حوالچى قانۇنىيە مەزچوقدر . آنلارك تامينى پك اوقدر  
كوج دكلدر . ملتەزك روح وسجىيەنى اساسىدىن تبدىلە  
بارى مقتدر دكل ايسەك ھېچ اولماز سە او تبدلە امكان  
براقىيان قانۇنلار مەزى على حالە ترك ايتىمە . تصحيح وتعدىل  
ايدەم . دھا طوغرىسى يىكىدىن بر كلىيات قانۇنىيە وجودە  
كتىرەم . ملتەزك — تەبىرى صحىجى ايلە ملتەزك — طباعى ،  
سجىيەلەرنى ، مەزاجلەرنى ، مادى ، مەغوى احتىياجلىرىنى ،  
قابىلىتلىرىنى ، نەسل تەكامل ايتىمىزى احتمالى اولدىقنى ، بىزە  
شەبە ملتەزك احوالىنى ، بىزدن ايلەرى وكرى اقوامك طەرز  
حىياتلىرىنى اھمىيەتلىك ، فكر تەقىب ايلە ، ثبات ايلە مطالعە  
وتدقيق ايدەم . ياپە جەمەزى بىلەم . ھەدەفە وصول ايجون  
برخط حرەكەت اختىيار ايتەنك ارتق لزومى آكلایەم .  
آنەن مەزكەرە ھەرقوبىيە اورمق قاعدەسىنى براقەرق عىنى  
اساسات علمىيەنك تطبیقانى اولمق اوزرە قانۇنلار مەزى  
تەدوین وتەجدید امر اھمەت باقمە . قانۇنلار مەزى بركل واحد  
ارائە ایتىلیدرلر: قانۇن اساسى ھانكى قاعدە فەنەنك تطبیقانى  
نتیجەسى تەدوین ایدلمش ايسە ، مثلاً ، صید وشکار نظامدا  
مەزەدە اوقاعدەنك برنوع تەجلىسى اولسون .

ناپوله ئون زمانندن برى کلیات قانونیه سنی تجدید ایدن  
فرانسه ده ، بوکون ، مثلاً ، قود ناپوله ئونك یاننده حبش  
ایمپراطورلنی دستورلرندن استنباط اولونمش بر اوقاف  
نظامنامه سی بولونسه کولونج اولمازمی ؟ ایشته بزم حائز  
بوکا بکزه ر .

شکل حکومتزله برابر اشکال قانونیه مزى ، روح  
حقوقیمزى ده بر اقلغمز ایجاب ایدر . شوراسنی ده ایجه  
بیله لم که شکل حکومت پک ایکنجی درجه ده حائز اهمیت  
بر ماده در . اصل مهم اولان جهت روحمزه و آکا تبعاً  
قانونلرمزه ، اداره مزك دکشمه سیدر . بر خانه یاپارکن  
چاتیدن باشلامیه لم . یوله کیدرکن اوکوزلری عربیه نك  
آرقه سنه قوشمیه لم .

## خاندان سلطنت قانونی

دقیق و رقیق بر مسئلہ ! بویلہ بر قانونک نزاکت  
فوق العادہ سندن صرف نظر، بز، فردای جلوسدہ بومسئلہ دن،  
اوزمان تحت ادارہ مزیدہ بولونان «قوریہ دوریان» غرتہ سئدہ  
عریض و عمیق بحث ایتش ایدک . نقش بر آب کبی کجی .  
آلدران اولدی . حالبوکه بویلہ بر قانونک فقدانی هر کون  
دها بشقہ براہیمتہ آکلاشیلور .

بز آل عثمانہ شدتلہ محتاجز . بودوات پادشاهسز اولماز .  
وبودولتدہ آنحق آل عثماندن بر فرد نجیب حکمدار  
اولہ بیایر . بوجہتلی تطویل ایتیم . بو متعارفہ مایہینی  
آشاغی یوقاری هر کس تصدیق ایدہ جکندن بو بابدہ اجالہ  
قلمی زائد کورورم .

بو خاندانی حسن محافظہ بروظیفہ مایہ در . دنیادہ  
هر شی تنظیم ، هر مادہ بر قانونہ ادخال ایدلدیکی حالده ،  
مع التأسف ، خاندان حکمداری یہ عائد خصوصات مهممل  
بر اقلمشدر . اوروپا خاندانلرینک مکتوب ویا غیر مکتوب  
قانونلری ، عنعنہ لری ، ضابطہ اصوللری ، عادتلری ، انتظاملری



وار ایکن تأسف اولنور که بزده بوجهت دخی - برچوق  
خصوصات کی - اونوتلش قالمشدر .

خاندانک عظمتی ، شوکتی ، حشمتی ، نفوذی  
طرفداری یز . ارکان سلطنتی فاتحار ، یاوزلر درجه سنده  
کورمک ایستهرز . دولته ، ملتله خاندانک منافعی بردر .  
آل عثمان نه قدر متکامل ، صاحب سچی ، مترقی ارکاندن  
مرکب اولورسه دولته اودرجه ذی وقار اولور . نتیجه:  
عثمانلی دولتی عثمانلی خاندانه مربوطدر و بزده یاییه جق  
ترقیاته یوقاریدن ، مقام سلطنتدن باشلامق اقتضا ایدر .  
شوراسنی صورت مخصوصده سویلیهلم که خاندان سلطنت  
قانونندن مقصدمز ، معنای عادیسيله ، دولتک قوه تشریعیه .  
سندن کچمش بر قانون دکلدز . خیر ! آلدانیلمسون .  
ایماندن رشید عاکف پاشا حضر تلرینک ، اومجلس عالیده ،  
کمال جرأتله تکلیف ایتدیکی کی علی العاده بر قانونک  
تنظیم و تطبیقی طرفداری دکلز . بوقانون - یاخود بونامی  
تبدیل ایله بر بشقه سنی بولهلم - مقام سلطنت طرفندن رأسا  
و مجلسلردن کچمه دن تنظیم و تطبیق اولونمایدز . پادشاه  
عائله سنک و ملتک رئیسیدر . هر یرده قاعده بودر . بزم  
حقوق غیر مکتوبه مزده و عنعنهلر مزده ده بویله در . ذاتاً

بشقه درلوده اوله ماز . خاندانك ضبط و ربطلى حقوق  
حکمداریدن اولمیدر .

ملت خاندان اعضاسنه ( قادين ، ارکک ) معاش ویريور .  
بو تخصیصات عرف و عادات و قانون اساسی موجبنه تکامل  
عمومی آلتده در . نعمت کلفته کوره اولور قاعده اصول .  
لیه سی موجبنه ملتکده خاندان اوزرنده بر حق اولمق  
کر کدر . بو حق شوندن عبارتدر : آل عثمان وقار و عظمتی  
دائما محافظه و هر وقت ملته حمایه سی رایکان ایده جک بر  
موقع شو کتده بولونه جقدر . ایشه بونی طلب ملتک بر حق  
مشروعیدر . ملت پادشاهلری بیوک بر موقعده و بمحق وظیفه  
سلطنتی ایفایه قادر بر اهلیتده کورمک حقنه مالک دگیلدر ؟  
بو او یله لطیف بر حقدر که کرک حکمدار ، کرک عائله سی  
افراد ملتک کندی اوزرلرنده بویله بر حقلری اولدیغندن  
پک ممنون اولمیدر لر .

هر یرده ، خاندان ارکانی ، خاندان قانوننه تبعیت  
شرطیله ، پرنساک ویا پرنساک حقوقندن مستفیدر لر .  
بو قانونه عدم تبعیت صفت نجابتک و بونلره اضافه معاشک  
و مخصصاتک ، رتبه نک ، نشانلرک ، شرفلرک ، مأموریتلرک  
زوالی اقتضا ایدر . هابسبورغ خاندانندن پرنسملکدن  
صرف نظر ایدوبده خاندان قانونی و رئیس عائله نک رضاسی

خلافه فرومایه لر ایله تأهل ایدن آرشیید و قلم واردر .  
دیگر خاندانلر دده بوکا یقین مثاللر بولونه بیلیر .  
هر شهرزاده ، صیتی برضابطه ایچنده ، حرکات و سکنانی  
بعض قیوده تابع بولنور .

مثلا روسیه ده ، آوستریا ده ، آلمانیا ده بر حکمدار اولادی  
رأی خودی ایله اولنه مز . هر ایسته دیکی قادینه دست  
ازدواجنی اوزاته ماز . کفوی اولیسان ، ولو پرنسس  
اولسون ، برقادین ایله عقد مقاوله ازدواجه قادر دکدر .  
کذک برشاهزاده ایسته دیکی یره کیده مز ، کیره مز .  
آرزو ایتدیکی صنعته توسل ایده مز . مثلاً دکان آچه ماز .  
کندیسنی هر موضعه کوسته ره مز . هر کسک ، خصوصیه  
رجال سیاسیه نک مجلسلرینه ملازمت ایتک اقتدارینی حاز  
دکدر . داره سنی پک کوچک طوته ماز . وقس علیه البواقی .  
آنلرک آمری ، ضابطی ، بالذات رئیس عائله اولان  
حکمداردر . حکمدار امثاله استناداً ، یاخود مکتوب  
نظاماته توفیقاً ایسته دیکی مجازاتی ترتیب ایله راحت طور میان  
اقرباسی حتنده تطبیق ایده بیایر . مقام سلطنت دیوانی ،  
مجلسی ، ارکان سلطنتک ازدواجی مسئله سیله ، اداره ،  
سیاسة ، اشتغال ایدر . هر درلو احتمالاتی دریش ایدرک  
مدبل راپورینی عتبه عرض ایدر .

اے مہم بر جہت ارکان سلطنتک تحصیل و تربیہ سیدر .  
 معلومدر کہ شہزادگان و سلاطین آحاد کبی تربیہ ایدیلہ مز .  
 چونکہ احادک تحصیلندن اے باشلیجہ مقصد کچینہ بیلماک  
 ایچون لازم کلن معلوماتی اکتسابدر . حالہو کہ خاندان  
 ارکانک کچنہ لری بر مسئلہ تشکیل ایتمز . او حالہ بونلرک  
 او قویہ جقلری علوم و فنون محدوددر . بونلرہ ، بالآخرہ ،  
 وظیفہ نجیبہ لری حقیلہ ایفا ایدہ بیلماک ایچون بشقہ درلو  
 علوم و فنون لازمدر . ہر شہزادہ ، پدرینک آرزوایتدیکی  
 کبی ، تحصیل کورہ مز . بونلرک تعلیم و تربیہ لرنده برغایہ  
 تعقیب ایدملیدر .

بونک کبی ارکان سلطنتک نہ صورتلہ وقت کچیرہ جقلری ،  
 نہ ایلہ مشغول اولہ جقلری پک اساسلی بر مسئلہ در .  
 بونلر دوشونلر و حرکات و سکنات بر نظام تحتہ آتماز  
 ایسہ بر آتارشی حاصل اولور و بونلکدہ نتیجہ سی « دہ ژنہ  
 و سانس » تردیدر !

انصاف ایلہ دوشونہلم: ہیچ بر اصولہ ، ہیچ بر قاعدہ یہ  
 مربوط اولمیان بر عائلہ افرادی نصل تردی ایتمز ؟ بویلہ  
 بر آدم نصل وقتی کچیر ؟ جانی صیقلمازمی ؟  
 بورادہ ، بن ، کمال عجزملہ ، ارکان دولتہ ، ملتہ ،  
 ہمزہ بیوک بر قباحت اسناد ایدہ جکم . بز خاندان عثمانہ



باقیورز . اوتنه دن بری رأس کاره کلن رجانز (؟) بونی  
 دوشونمه مشلر . شهزاد کان پک معذوردر . بونلره برخط  
 حرکت تعیین ایدنلار . نه یاپه جقاری ، فصل تربیه  
 کوره جکلری ، فصل ازدواج ایده جکلری ، بالاخره  
 چو جکلری فصل بیوته جکلری ، نه ایله مشغول اوله جکلری ،  
 زهرلرده طولاشه بیله جکلری ، کیملر ایله کوروشه جکلری  
 اصلا تعیین ایدنلار . آنارده نه یاسون ؟ تکرار  
 ایدم : خاندان موجودیت ملیه من ، — ده اوتنه سنه  
 کیدیورم — بتون عالم اسلامک موجودیتی اعتباریله بزه  
 الزمدر . بزم رجانز ایسه اصلا بوجهته احاله نظر ابتصار  
 ایتماشارد . ترکیه ده ، برپادشاه ، پک بیوک فالق ایده بیله جکی  
 کبی ، پک بیوک ایسلک ده ایده بیلیر . تاریخمز بونک امثالی  
 ایله طولودر . اوحالده شهزاد کانمزه اینی باقوب اینی ، بیوک ،  
 اولوالعزم ، بادشاهلر یتشدیرمک چارده سنی نه دن تحری  
 ایتیمورز ؟

خاندانک قانونی اولماسی هر نوع سربستی به محل  
 ویره بیلیر . بوندن ده پک بیوک فالق رظهور ایدر . حیثیتی  
 محل شیلر اولور . ارکان سلطنتدن برینک بر مناسبتسز  
 حرکتی دولتی ، ملتی ، اسلامیتی پک کوچولتور .

عقلمه بر چوق مسئله لر کلیور : بونلری بر صورت  
 « آفایه » ده ( Objectif ) موضوع بحث ایده جکم. مقصدم  
 « انفسی » ( Subjectif ) دکدر . هیچ بر کیمسه یه ایما  
 و اشارت ایتیمورم . خفی بر مطلبم ده یوقدر . شو نقطه لره  
 عطف اهمیت بیوریکز :

بوکون ارکان سلطنتدن بر شهزاده پس بایه بر آدمک  
 قیزینه وازه بیلیرمی؟ کذلک بر سلطان فرومایه بر خرسیانی  
 مسلمان ایدوب آنکله ازدواج ایتسه جاژمی؟ بر شهزاده یی  
 بدری قاتولیک پاپاسلرینک قاضی کوینده کی مکتبلرینه ویا  
 بر مناستره برای تحصیل کوندرسه عجیا جاژ اولورمی؟ بر  
 شهزاده غلطه بورسهنده بر مبیاعه جی دکانی آچه بیلیرمی؟  
 بر سلطان زوجی ایله برابر اوروپاده قافه قونسهره دوام  
 حقنی حازمیدر؟ بر شهزاده مناسبتسز بریره کیدوب سرخوش  
 اولسه بوکا ضابطه مداخله ایده بیلیرمی؟ بو بو کبی  
 اسله نک تزیدی قولایدر. عجیا بوکبی مواد - که هرکون  
 بویله موادک موضوع اوله بیله جکی احتمالات قارشیسنده  
 بولنیورز - بر مجله یه داخل اولمالی میدر؟ ارث ، فیده ،  
 مهم بر بحث تشکیل ایدر . هله اوروپا حکمدار عائله لری  
 بوکا پک چوق باقار. حکمدار اولادی بهمه حال حکمدار  
 اولادی ایله ازدواج ایده بیلیر . بویله اولماز ایسه تاهل

« مورغاناتیق » اولور ؛ یعنی بو اجتماعدن حاصل اوله جق اولاد پادشاه اوله ماز . نته کیم الیوم آوستریا — مجارستان ولی عهدی آرشیدوق فرانیچ فردیناند غیر مستحسن بر صورتده بر اصیل قادین ایله ازدواج ایتدیکندن لاحق ایمپراطور فرانسوا ژوزف حضرتلری مشارالیه رسماً یمین ایتدیروب حرمنی ، جلوسنده ، ایمپراطور یچه اعلان ایتدیرمه جکنی وچو جقلرینی مقام حکومتیه ایصال تشبینه بولونیمه جقنی تحت تأمینہ المشر . ولی عهدک حرمنه وچو جقلرینه هوهنبرغ عنوان اصالتنی بخش ایتدکدن صکره پرنس فرانسوا ژوزفه فی ایکنجی ولی عهد اولوق اوزره شمیدین تعیین ایتددر . اصالت ایکی طرفدن کله لیدر . بناءً علیه ، بزده ، ارکان سلطنتک ، تأهلی مسئله سی جداً جای نظردر . اسارت الفا ایدلدیکندن بوندن صکره لازم کلن جواریدده بولونیمه جقدر . بوایشلر فصل حل ایدیله جک ؟ کذلک دولتک بودجه سی ، ملتک طاقی شهراد کانک تعدد زوجاتنه مساعد میدر ؟ ظن ایدرم که بر امر نامه ایله خاندان آره سنده تعدد زوجات منع اولونه بیلیر . و آنجق بوسایه ده ترک بر ایمپراطور یچه یه و پرنسسلره نائی اوله بیلیرلر . ترک ملتنده آرتق تعدد زوجات قالمامشدر . احتیاجات حاضره

بوکا مانعدر . او حالد خانان سلطنتک بوندن صکره بو  
اصولی ترک اینلری طبیعی اولوز .

شہزاد کانک هر یرده کندیلرینه مخصوص مشغولیتلری  
واردرد . مشغولیتسز حیات قابل دکلدرد . عدم اشتغال تردیانی  
استلزام ایدرد . صوکره قاباقده ملنک باشنده پاطلارد . عسکرلک  
و کمیجیلمک شہزاد کانک طبیعتیه سلوک ایددجکاری  
مسلککردرد . بر شہزاده عسکر اولمق اوزره یتشدیرلمیدرد .  
دیہ بیلیرم که ارکان سلطنت بوندن بشقه بر شیشده رغبت  
ایده مز .

خانان مکتبه ، مدرسه یه ، معلمه ، مربی یه ، ایشه ،  
مشغولیته ، جمعیته ، دوسته ، سیاحته ، احبایه ، زوجیه  
محتاجدر . بونلر حوائج ضروریهدرد . حالبوکه مع التأسف  
آل عثمان بونلردن پک محرومدرد . و بو محرومیت کیت کیده  
کندیسنی شدتله کوستریورد . اکر بویولده کیدیلورسه هیچ  
کیمسه ناک خوش کورده میه جکی احوال تخذت ایددجکدر .  
تخصیصات مسئله سی سریع بر صورت حلیه یه اقتران  
ایتملیدرد . بوکیدیش کیدیش دکلدرد . اصول وراثت اصلاح  
اولونملی و شہزاد کان و سلاطین صنفله تقسیم ایدلملیدرد .  
بن ، کمال عجزمله ، شہزاد کان ایچون « مالکانه » اصولی  
طرفداری م . ارکان سلطنتک بعضیلری وصی یه محتاجدر .



هر حالده جمله سی امور مالیه و ذاتیه لرینك اداره لری ایچون  
کتخدالرده محتاج بولنیورلر. هر شهزاده نك، دیگر خاندانلرده  
اولادینی کبی، عسکری، ملکی معیتلری اولمیدر. شهزاده  
دكانه برحق عظمت ویرملی یز. بشقه چاره یوقدر. بونك  
خارجنده ده برامكان فلاح کورده میورم.

برخاندان قانونی بر شهزاده یی طوغدینی کوندن ارتخالی  
دقیقه سنه قدر تعقیب ایده جك برچوق موادی احتوا ایدر.  
تشریفات، حیثیت، منازعات، دیونات، حقوق شخصیه،  
تربیه و تعلیم، اشتغالات روز مره، تولدات، تناکحات،  
وفیات، اصوله رعایتسزلك، ارکان ساطنتك جرم ارتکاب  
ایده بیلمسی احتمالی، قانونه عدم رعایتدن طولانی ترتیب  
ایدیله بیله جك مجازاة کبی برچوق مسائل بویله بر قانونده  
مندرج بولونه بیلیر. بوندن صکره بوقانونك ذات حضرت  
پادشاهی طرفندن تطبیقی تسهیل ایچون بر هیئت، بر دیوان  
حکمداری لازمدر. بتون بونازك نقاطك شرح و تفصیلندن  
صرفنظر ایدیورز. بونلر حائله آرمسند، سرایك درت  
دیواری ایچنده دوشونیه جك، مناقشه ایدیله جك، بالاخره  
نظام شكنه قونه جق ماده لر دندر. بونلردن خارجه ده بحث  
ایتك بیله بر آرز موافق دکلدر. بزی بومقاله یی یازمغه -  
دها طوغریسی نشر ایتمكه - سوق ایدن سبب ایسه اولو.

الابصار منك شمدی به قدر بو مسئله بی موضوع بحث  
ایتماملریدر . کندیلرینی بر آرز « آله قتریزه » ایتک ایچون  
بوسوزلری یازیورز . شوراسی ده اونو تئاسون که ملتک ده  
خاندان اوزرنده برحق مشروعی واردر . بلكه بومقاله نك  
تحریری اوحقك بروجه استعمالیدر .

بز اسباب هزیمتمزی یالکز عسکرده ، عسكرك ضبط  
وربطنده آرامغه آلمشمنز . مادیاتدن ایلریسنی بك کوره -  
میورز . بو حال شایان تأسفدر . ضعیف نقطه لر مزی هر  
برده تحری ایتلی یز . دولتمزك قوی اولسنی ، ملتتمزك زنده  
وتوانا بولونمسنی آرزو ایدیورز ، دکلی ؟ اوحالده نیچون  
ملتک سرتاج ابتهاجنی تشکیل ایدن مقام سلطنت و خلافتی  
اونوتیورز ؟ اصلاحات وتنظیيات اورادن باشلامق لازم  
کلیر . آنجق اوراسی قوت بولور ایسه ملتده حق بقاسنی  
استعمال ایدر . اوراسی عظمت وحشمت لایقه سنی اکتساب  
ایدرسه ملتده تعالی ایدر . کمال جرأته تکرار ایدرم :  
اصلاحات ، بزم مملکتتمزده ، یوقاریدن باشلار واورادن  
باشلامق دها معقول ، دها طبیعیدر . ملتک رأسی خاندان  
عثماندر . الك زیاده نظر اهتممزی جلب ایدم جك اولان  
مسئله ده ، لاشك ، اوآل نجیبه ، آنك بقاسنه ، موجودیتنه  
حیثیته تعلقی اولان مسئله در . بوقانونك تنظیمی ملت ایچون

اولدینی کبی ، عینی خاندان ایچونده محض نعمتدر . اکر  
دولت پایدار اولماز ایسه بو آنجق خاندانک پایدار اوله .  
مامسندن ایلری کله جکدر . آل عثمان محتاج تنسیقاندور .  
بویله اولمازسه ، ایلری ده ، مبارزه حیاتده ، عثمان فازینک  
اولاد واعقابی پک مشکل بر موضعه بولونه جقدور . بورالری  
تشریح ایتمک ایسته م . آتییی پک دلخراش اولور .

## مأمورین قانونی

مشروطیت چوقدن اعلان اولندی. ۱۰ تموز تاریخندن  
بری اداری موفقیاتسز لکلیر بربرینی ولی ایتدی. هر کون  
یکی بر بحر کسز لک، هر کون یکی بر مغلوبیت اداریه قارشیسنده  
بولندق. ولایاتده دقیقهده بر حکومت منهزم اولمقده در .  
شو اوچ درت سنه ایچنده ولایتلر مزده ماهیتی اعتباریله  
یک مهم اختلالات سرزده ظهور اولدی. یمن، آرنائودلق،  
ولایات شرقیه، حوران، الی آخره، متعدد دفعه لر  
مرکزده قارشی اعلائی لوای عسکیان ایتدی. هر طرفده  
مأمورلردن شکایت ایدلدی.

مع التأسف بو آتارشینک اسباب مولده سنی، پسیقولوژی  
اعتباریله سواقتی دوشون اولمدی. هله رأس کارده بربرینی  
تعقیب ایدن قابینه لر اصلا بویله بر تدقیقاتده بولونمک  
لزومنی آکلایه مدیلر.

اهالی مأمورلردن کمال شدتله شکایت ایدیور. مأمور-  
لرده اهلینک آزمه سندن، غلیانندن، قوماندا دوشکو-  
نلکندن یک اساسلی بر صورتده شکایت ایتمکده درلر.

اهالی‌سده‌ده ، مأمورین‌ده‌ده بز بعض مرتبه حق کوری‌پورز. یالکیز بوایشده برحقسز وارسه اوده « اداره مرکزیه » در .

تأسف اولورکه اتحاد و ترقی جمعیتی استبداده نهایت ویردیکی زمان شکل حکومتک تبدیلی شکل اداره‌نک تبدیلی استلزام ایتمدیکی قاعده حقوقیه‌سی آکلایه‌مدی. فرانسه‌ده برچوق دفعه‌لر طرز حکومت دکشمش ایدی. فقط اصلاً اداره دکشمه‌دی. غنی مأمورین موقعلرینی محافظه ای‌تدیلر. شکل حکومت بشقه ، اداره بشقه‌در . کذلک ، ینه جدا تأسف اولورکه ، سعید پاشا قاپینه‌سنگ استعفا‌سندن و بناء علیه اتحاد و ترقینک سقوط موقتدن صکره ، غازی احمد مختار و کامل پاشا لر حکومتلری آرزچوق تقریرایش اولان اداره‌بی بتون بتون اخلال ای‌تدیلر .

مملکت‌مزلک غریب برتجلیسی وار: اوتهدن بری مأمورین ، رأس اقتدارده بولتان کیمسه ویا هیئت‌لرک آجته‌سی تلقی اولور . اداره ، حکومت مسئله‌لری ایسه بو مسئله اساسیه‌نک قارشیسنده اهمیتلرینی بسبتون غائب ایدیورلر ! بر یرم بر مأمور کوندرلرکیکی زمان اورانک اداره‌سندن ، رفاهیتدن ، اعمارندن زیاده ، مسائل حربیه نظر ابصاره آلتیور .



بوپسیقولوژی ، مأمورلری - تعبیر من معذور کورو-  
لسون - «ده مورالیزه ، ایتشدرد. مأمور کندیسنی کوچک،  
پک کوچک کوریور؛ برفرقه نك ، براقلینك آجته سی،  
واسطه اجرایه سی، بنده سی تلقی ایدیور. بونك اخلاق  
وسجایایه تأثیری کلیدر. مأمور، بوندن طولانی، استقلالنی،  
حیثیتی، وقارینی ضایع ایدیور. اجرا آتنده هدفی،  
غایه املی، اداره دکل، مافوقك احتراصات سیاسیه سنی  
تعطیل در. والی بك افندی، درت ال ایله فرقه سینه  
صاریلور. چونکه فرقه منافی ولایت داخلنده مدافعه  
ایدلر ایسه حکومت دوشهر، حکومت دوشهر ایسه  
هفته سنده کندی ده عزل ایدیلر.

هرولایتك آشانی یوقاری ایکی والیسی وارد: بری  
برفرقه دن، دیکری دیکرندن. مملکت مزده کمال سهولته  
حادث اولان انقلابلردن بری ده یاپیلور یاپیلماز مخالف  
والی اشیارینی حاضرلار، تدارکاتی اکمال ایدر. ولایته  
کیدر. یرلشدکن برقاج آی صکره برانقلاب ده اولور؛  
اسکی والی بامضبطه اهالی طرفدن طلب اولنور...

پولیس قومیسرلرینه وارنجه یه قدر، باجمله مأمورین،  
هپ بوامید واندیشه ایچنده درلر. بو صورتله مملکتده  
حکومت آرتق کندیسندن احتراز ایدیلر برهیئت عالیه

حائده بولونمور . طشردده ملكه سياسيه لرى پك اوقدر  
ايلزیده اوليان اشراف و متغلبه و آنلرک بورايه کوندر دکلری  
مبعوئلر تجربه طالع و ارائه سلطوت و نفوذ ايچون واليلرى ،  
متصرفلرى عزل ايتدير مکه قالقشيرلر موفق اولور اولماز ،  
آنلره مخالف اولانلر ، هر درلو وسائطه توسل ايله ،  
اقدارلرينى کوسترمک ايتيورلر . بوندن اويله عميم النتائج  
برهرج و مرج چيقيورکه ، ايشته ، سقوط اداريمزک ال  
اساسلى سببى بودر .

مأمور بويله اولماز . اهالى بويله اداره ايدلمز .

بوراده ، رأس کارده بولونانلره غایت Cynique بر  
توصيه ده بولونه جغم . رأس کارده ادامه موجوديتى آرزو ايتمک  
برفرقه ايچون پک طبعيدر . بوکا اعتراض اولونه ماز .  
دنياه هر شيدى حق بقاسنک استعماليله ادامه موجوديت  
ايدر . بناء عليه اتحاد و ترقينک پايدار اولمق تمايلى پک  
منطقيدر . فقط اتحاد و ترقى و يا سائر فرقه لر رأس کارده  
قالمنى مأمورينى ايتدکلرى کي سياست آجنته سى اتخاذ  
ايتلمزنده آرا مامليد لر . بردفعه زمام حکومت الده ايديلورسه ،  
اووقت ، اوقدر وسائط و آلات بقايه دسترس اولونمش  
اولورکه مأمورلر ايله Spéculer ايتمک پک تنزل صاييلير!  
مأمورلرى بويله اداره ايتمک ، برفرقه ايچون ، اوزرنده

بولونديني دالی کسمک ديمکدر . چونکه ، ايرکچ ، سوء اداره ، ولاياتک آمارشيسي عصيانلر ، قياملر ، هيچانلر وکونا کون اويغونسزلقلر سبب اولور . بونک نتیجه سي ايسه ، بالطبع ، حکومتک و آنک ضمنتده کی فرقه نک سقوطيدر . دها ايلريسنه کيدلم . سقوط ايدن يالکز قابينه وپارتي دکلدرد ؛ دولتدر ، ملتدر . نته کيم حال حاضرده بوسوائق روحيه دن طولاي وطن ، مملکت سقوط ايد يور ! عمليات نيشتريني ألزله آلمی بوغانغرمی ای بر صورتده تمیزله ملی یز . بونک بشقه درلو برچاره تسويه سي یوقدر . بویاره بشقه وساططه قاپانماز . کردستان و ارمنستان آراؤدانی تعقيب ايدر . آرقه دن ده ولايات عربييه مسئله سي چيقار صکره پارتيلر اجراي حکومت ايدم جک الکا بوله ماز . کله لم مأمورين بحثنه : ايشته مأمورلر فرقه لرك دکل ، هيچ بروقت ماهيته خلل طاري اولميان حکومتک آجنته لري تلقی اولونه رق احوال و سکناتی بر مجله قانونيه به دريچ ايدم ليدرد . حکومت ديمک مأمورين ديمکدر . مأمورين حکومت طرفندن ، حکومت ايچون يتشد يريايير . مأمورلر حکومتدن ، حکومت مأمورلردن بعض تأمينات طلب ايتمکده حقليدرلر . مأمور حکومتک واسطه اجرايه سيدر . بواعتبار ايله

حریتی ، بر درجه یه قدر منسلبدن . او امر حکومته صوك  
درجه انقياد ، شخصياتدن ، اجراءات عنديه دن توقی ،  
محافظة وقار بر مأمورك وظائف اصلیه سندنذر .

كذلك بر مأمور حكومته وقف نفس ايتديكندن و آندن  
بشقه بر یرده ايش كورده ميه جكندن رأس كارده كلن و محضا  
پواتيقه ايجاباتی اوله رق موقعی احراز ایدن سنسیاسیونك  
رأی خودیله عزل اولونمقدن بری اوله بيلمك ایچون بمض  
تأمینات ایسته مکه حقیدرلر . مأمور مصون عن التعرض  
اولیسدر . بوكا اهالی تعرض ایدمه مدیكی کبی آمرلری ده  
تعرض ایدمه مایلیدن . اکر بونلرك حکام کبی لاینعزلدکری  
اولماز ایسه او وقت اداره ، بر اداره کیفیه دن بشقه بر شی  
اولماز . حکومت اونوتیلور ، بشقه احتراصات میدانده کایر .  
مملکتتمزده هرشی افراطه اوغرایور . او قدر چوق  
مأمور تبدیل ایدیلیور که باب عالی جوارنده کی محله قهوه  
لری بونلرله لبالب طولیدن . عائله لر پریشان اولیور ؛  
مأمور چوختلری تربیه ایدیله میور ؛ طرز معیشته خلل  
کلیور . اسکیدن قالی قیافتی پك مکمل ، سلامت فکره  
مانك بر چوق مأمور لر بیلیرایدن که بوکون طرز اداره مزك  
سببیت ویردیکی « مهاجرت » اصوللری ايجاباتندن اوله رق  
پریشان حال ، فکر آده زواللی ، قپو قپو ، باب عالیده ویا

سائر دأثرلرده طولاشیورلر . بونلرده نه اخلاق ، نه  
سجیه ، نه جدیت قالیر ؟ زواللی قائمقاملر ، بیچاره  
متصرفچقلر ، بی بحال کوچك مأمور ، لاغر مستخدملر !  
بونلر یانغیندن قورتولمش بی وایه لر کبی طولاشیورلر . باب  
عالیده هیچ برفکره ، هیچ بر اصوله تابع اولمیان مأمورین  
اداره لرینک بازیچه احتراصاتی اولیورلر .

دولت فصل مأمور ایستیور ؛ مأمور فصل یتشیر ؛  
فصل خدمت دولته داخل اولور ؛ بالآخره نه وجهله  
ترقی ، تقاعد ، عزل ، طرد ، تجزئه ایدیلیر ؛ آمر ایله  
مأمور بیننده کی مناسبات نهدن عبارتدر ؛ مأمور آمرک  
ظلمندن ، آمر مأمورک رخواستندن ، سوء معامله سندن  
فصل احتراز ایدم جکدر ؛ مأمورک استقبالی فصل تأمین  
اولونه حق ؛ ایشته سزه بر آلائی مسئله ؛ بزده بوخصوصده  
اصول یوقدر . آلدی کی توك قانونلر تطبیق ایدلما مکده در .  
قادروده یوقدر . نصب مأمورین بر امر کیفیدر . قاریه ردن  
اولمغه حاجت پك اوقدر اولمه کر کدر .

قوتلیلر هر درلو اصولک فوقنده اوله رق ، هر نوع  
مأموریتنه نصب اولنورلر . عاجزلر هر درلو حقوق مکاتبه .  
لرخی ضایع ایدرلر . ظن ایدرم که یوقدر فنا اصوللر (هایتی)  
و (لیبه ریاده) بیله کورولماش شیلردندو .



هر دولتده مأمورین قانون و قوانینی واردر . آمرلر  
 رأی خودلری ایله قرق ییلق بر مأموری قولندن طوتوب  
 آته مازلر . كذلك بر مأمورده مافوقنه قارشی قصورده  
 بولونه ماز . محاکم اداره منتظمدر . محاکم اداره سی اولیان  
 آنغلو - ساقسون مملکتلرنده ایسه محاکم نظامیه مأمورین  
 محاکماتی کمال حقانیتله کوررلر . مأمورلرک استقبالی تحت  
 تأمینده در . بر مأمور برمدت صکره عائله سنک سوقاقلره  
 آتیلیمه جفتدن امیندر . برکنج بعدالمسابقه مسلکه داخل  
 اولدیمی آرتق استقبالی دوشونمز . محافظه ناموس وسی  
 واقدام ایله ، آتیده ، هیچ بر فلا کته معروض اولیمه جفتی  
 بیلیر . ایشته بویله حر ، حر اندیش ، استقبالنندن امین ،  
 ذی وقار مأمورلر ایله ایش کورمک ممکندر . بالعکس  
 آمرندن قورقار ، زیردستاندن احتراز ایدر ، استقبالنندن  
 نومید ، پارهیه محتاج ، بی اقتدار مأمورلر ایله نه یایمق  
 قابل اولور ؟

حکومتیزک مأمورین حقننده کی اصوللری ، قبول  
 اولونمش اساسلری اولمیدر . و بزده مأمورین قانونی بلکه  
 قانون اساسیدن دهامهمدر . قانون اساسی بر شکلدن  
 عبارتدر ، مأمورین و اداره قانونلری ایسه اساسدر .  
 آلمانیا و آوستریاده پک مکمل مأمورین قانونلری

وارد. اعضا شدن بولندیم بارس مقایسه قوانین جمعیتك  
 بوندن برسنه اولكى تدقیقاتنده بك شایان استفاده شیلر  
 کوردم. برده آنلری احوالزله مقایسه ایتدم. طوبغریسنی  
 سوبایهیم بکا برفتور کلدی. اصول یوق، قاعده ونظام  
 یوق، ایشلرده اطراد یوق؛ بز بویله بر آنارشیق قفا ایله  
 فصل بوملكی اداره ایدءجكز؛ حق بقامزى مدافعه ایتك  
 ایستیورز. بویالكز صوب وتفنك ایله اولماز حسن اداره  
 لازمدر. شرق مسئلهسى، كرارا ومراراً سويلدم، بر  
 اداره سزلك مسئله سیدر.

حکومتك بوبابده هیچ بر تشبده بولونمديغنى بك بیوك  
 بریأس ایله کوریورم. آزه صره قومیسئونلر تشكلی ایدیور.  
 اجتماعلر وقوع بولیور. لایهلر قلمه آلنیور؛ بونلر  
 هپ بوش. بوايش بویله اهل ایله جك شیلردن دکلدر.  
 بالكه هیئت حاضره تمضیق نتیجهسى بر موقت قانون اعلان ایدر.  
 فقط مع التأسف مسئله بوندن عبارت دکلدر. اساسلى بر  
 انقلاب اداری به محتاجز. بریکى دوره تنظیمات باشلامایدز.  
 ضویر اقلرمزه وارث اولانلر اورالرده اول باول یکى بر  
 اداره تأسیسى جاردلرینی آرادیلر. اشغالدن براییکى سنه  
 صکره ولایات سابقه مزدم بر بشقعلق حادث اولدی. سابق  
 (خونه) ولایتی بو کون لاحق عثمانلى ایمپراطور لغنى بریشان

ایدیوز . بزده ، مشروطیتک اعلانی اوزرینسه ، اداره  
 خصوصنده ، آناری تقلید ایتلی ایدک . تدریجی وقاعدہ  
 تکامله موافق بر صورتده اداره منری اصلاح الک برنجی  
 وظیفه من اولدیغنی بیلملی ایدک . مأمورینی ده آکا کوره  
 تنسیق ایتلی ایدک . حالبوکه باطله قواعد عقل وحکمتی ،  
 اصول حکومتی ، امثال حقوقیه منی بر طرفه برافه رق عجیب  
 و هولناک برتسعات یابدق ، نتیجه منی اوروپادن طرد من  
 اولدی . بود هشتلی یومروق ایله بیدار اوله بیلیر ایسه ک  
 کند منری اختیار صایارم . فلا کتک اداری اسباب روحیه منی  
 آراشدیرم . چاره لر تشری ایله حق بتامزک استعمالنه  
 باقمز . وقتمز پک طارالمشدر . هر زده ایسه اذان طوبی  
 آتیله جقدور .

## اداره ملک قانونی

ولایت قانوننک «وضعیتی» نه اولدیننی پک بیایدیورم.  
الحالته هذه هانکی قانون ایله ملکمزك اداره ایدلدیکی  
حقنهدده شبهه ایدر ایسه م ظن ایدرم که معذورم. کذلک  
الده موجود قانونلرک هانکی اقسامی تطبیق اولونمقده ،  
هانکی اقسامی مهمل بر اقله مقده در؛ بورالیننی ده بیلمز ایسه م  
ینه معذورم؛ چونکه ، بوجهتتری بن بیلمدیکم کبی حقوق  
اداره معلمری ده بیلمز ؛ داخلیه ناظری ده پک بیلمز ؛  
بلکه تنظیم قوانین ایچون آرده صره طوپلانان قومیسونلر  
اعضاسی ده بیلمز .

بوقانونلر نه دن تطبیق اولنه میور ؛ اهالی نه دن ممنون  
دکل ؛ عصیانلر نه دن توالی ایدیور ؛ بو عجز و مسکنتک  
اسبابی نه در ؛ بورالیننی بر چوقلری آراشدیرمنی بیله عقله  
کتیرمه مشارددر. هله داخلیه نظارتمز - قائلوا بلی دن بری -  
بوجهتله اماله نظر دقت ایتمه مشدر. نتایجی عمیم بسیقولوژی  
خطالینه دوشولیور. مزاج آشنا بولونما مقلغمز بزی  
ورطه دن ورطه یه سوروکلیور. بر طیب نفوذ نظریله خسته لنی

تشخیص عقمزده کیمور . اهاالینک خاصیتی ، قابلیت ، هر نوع احتیاجاتی اصلا دوشونیمورز . اصوللر مزك فانی هر کون یکی فلاکتله سببیت و یردیکی حانده بز اصلا بونارک پسیقولوژیق جهتاریخی تدقیق ایتیمورز .

ایشی بیلامامک مختلف ظنونه محل و یر یور . مرکزیت و عدم مرکزیت اختلافلی هپ بو نوع بر جهالتک نتیجه سیدر . حالبوکه قابلیت و احتیاجات اهالی بر آرتعمیق ایدلسه ایدی ، هیچ شبهه سز ، بویله فرضیه لره امکان قالمازدی . سابق ولایت قانوننک بر چوق فواندی ، بر چوق مضراتی اولمشدر . فواندی اولمشدر ، چونکه ، تنظیماتدن بری دولتی آیق اوستنده طوتان ولایت قانونیدر . مضراتی اولمشدر ، چونکه ، متنوع و مختلف اهاالیمزك عینی دساتیر ادا ریدایله تأمین رفاهیتی قابل اولمديغندن ، بوقانون ، بر چوق یرلرده حکمنی ایفایده مه دش ، بناءً علیه قدر واهمیتی دوشمشدر .

ولایت قانوننی یاپانلر یلکیز فرانسه یی ، او یکنسق ویکمت مملکتی کورمشر ؛ آندن اوته سنی کورده مه مشلر ، آکلایه مامشردر . کذاک مدحت پاشا ورفقاسی ده قانون اساسیمزی تدوین ایتدکلی وقت فرانسه ( وبلحیقا ) قانونلری کورده بیلمشلر ؛ بشقه قوانین اساسیه سنک



تدقیق و آنارک ضمنتده بشقہ ملتبارک تحقیق امرجہ سی پک  
او قدر نظر ابتصار لرینی چک مہ مشدور .

بزجہ التمزده حالا اصرار ایدیورز . ناظر لرمن ، هر  
کون ، قانون تنظیمی ایچون قومیسونلر عقد ایدیورلر .  
فقط عجبا احوال اہالینک تدقیق ایچون برتشبدہ بولنیور-  
لرمی ؟ شوراسنی دہ سویلیہم کہ سفارت سنیہ واسطہ سیلہ  
کتیرتیش برقانونک ترجمہ سی قدر قولای برایش اولیان  
خلقک تدقیق امرجہ سی کیفیتی ایچون پک او قدر آدمزده  
یوقدر . بز ، اوروپائی اصولارایلہ تدقیق و تفحصی بیلیمورز .  
مملکتی جاہل کوزیلہ کورییورز . ناظر من نافذ دکلدر .  
آلایشہ پک محبوب و مغلوبز . خلاصہ سطحی نظرز . فکر بحہ  
قانوندن اول مزاجی تدقیق ایتلی بز ؛ آندن اولدہ برایش  
نصل تدقیق ایدیور ، اصول تفحص نہدر ؟ بو جہتاری  
تأمین وظیفہ سیلہ مکلفز .

بزم اہالینک احتیاجی ، اول باول ، — شوراسنی  
قضیتاہ سویلیورم — اقتصادی واداریدر ؛ سیاسی دکلدر .  
بناء علیہ تأمین آسایش و تقریر حکومت ایچون ، ہر شیدن  
مقدم بوجہتی دوشونملی بز . اگر اہالینک سویۃ مادیہ سی  
صعود ایدرسہ احتراصات سیاسیہ پک او قدر محل قاناز .  
حالبوکہ ، برعکس اولہرق ، اہالینک اقتصادی واداری

احتیاجاتی تطمین ایدلمزسه اووقت احتراصات سیاسیه میدان  
آلور؛ تأمین رفاهیت ایچون اختلالدن، تقلیب حکومتدن  
بشقه چاره اولدینی خلقك ذهننه یراشیر و بوندن کونا کون  
فقالقر چیقار .

یالکز بزم ملکمزك دکل، هر مملکتك احوالنی تدقیق  
ایدیکز، هپ وضع ایتدیکمز بو دستورك تطبیقاتنه تصادف  
ایده جك سکز .

مرکزیت وعدم مرکزیت مناقشه لری صکره کله جك  
شیلردر . بونلرله اشتغاله شمديك نه احتیاج واردر،  
نهمه ضرورت . آندن اول ماده تقریر امن و آسایش،  
تنظیم اداره کیفیتلری بزم ذهنمزی اشغال ایتسه کرکدر.  
بز، مرکزیتکده، عدم مرکزیتکده علیهداری یز.  
یاخود — تعبیر غریبی ایله — هم مرکزیت، هم عدم  
مرکزیت طرفدار یز .

بزم اول و آخر تصویب و توصیه ایتدیکمز شودر :  
بوملکی اداره ایتك لازمسه مناطق مختلفه ایچون « اداره  
محلیه » لر تنظیم ایتلی یز . روم ایلی فاجعه سندن اول،  
آرناؤدلق موضوع بحث اولدینی وقت، اوراسی ایچون  
اداره محلیه توصیه سنده بولونمش و آواز آواز باغر مشدق.  
کذلک عربستان اختلاللری سرزده ظهور اولدینی زمان

ینه عینی توصیه‌یی تکرارده تردد ایتماش ایدک . وقایعدن  
 پک چوق اول انتشار ایتش اثرلرمله استشهاد ایدرم .  
 تأسف ایدرم که سویلدکارمی آکلایان اولمدی . ینه ده  
 تکرار ایدیورم : مختلف ولایت کومهلرینی محلی ادارهلر  
 ایله اداره ایتمزایسهک حائلر خرابدر . اهالی شمديکی  
 اداره ایله بختیار اوله میور . بختیار اولمق شویله طورسون  
 کچینه میور . غیای سفالنده بوغولیور . یبانهچیلر مال بولوش  
 مغربی کبی بوخالندن استفاده ایدیورلر . نتیجه : وطن  
 مقاسمه‌یه اوغرایور ! بو اویقویه آرتق برنهایت ویردم .  
 اویانهلم . کوزمزی آچم . بو حربک اسبابی تدقیق  
 ایدم . بوفلاکتی نه کبی اداری تقصیرلرمن انتاج ایتدی ؟  
 بورالرینی کوزلجه آکلایه رق تصحیح مسلك قیدینه دوشم .  
 ای کهنه باب عالی ! سنک روح نأمنه ، اصحاب کهنه  
 زحمت او قوده جق او اویوشوقلغنه باقه رق سکا خطاب  
 ایدیورم . دولت ، سنک جسمک کبی ، دلیک دشیک  
 قالدی . سنی تخریب ایدن یانغینلر کبی ، ملی ، اداری  
 حریقلر وطنی ده یاقدی ، قاوردی . سن دها کندیکي  
 تعمیر ایده مامش سک ، زرده قالدی که بو خراب وطنی ترمیم  
 ایده سک ! ... روحکی دکشدر ؛ اصوللاریکی براق ؛ یگیلرینی

آل . اسکی سیستم ایله سن بریانغین یرینی بیله تعمیر ایده .  
میورسک ، زرده که ملکی اعمار ایده جک سک .

اداره محلیه افرادی ملت واحده تشکیل ایتیان هر  
یرده و خصوصیله جرمن و آنگلو — ساقسونلر ایله مسکون  
هر مملکتده جازیدر . آوستریاده بویله اولدینی کبی نفس  
انکلتزده بیله بواصول موجوددر . بوقدر مستبد اولان  
روسیه نك بیله قفقاسیه ده، ترکستانده اداره محلیه سی وارددر .  
انکلتز نك کندی نقطه نظر ندن پک زیاده موفقیتله اداره ایتدیکی  
هندده و مستملکات سائر دسند برچوق اداره محلیه لر وارددر .  
مادامکه اهالی عرقاً و سویه اعتباریله متبایندر، اوحالده  
جمله سنی آیری آیری اداره ایدرک اوصورتله آنلری  
مرکزده جلب چارده لری دوشونملیدر .

روم ایلیک ضیاعندن صکره ملکی آتیده کی قسماره  
آیره بیلیرز: استانبول — آناتولی ( خداوندکار، قره سی،  
بیغا، آیدین، قونیه، آنقره، آظنه، مرعش، سیواس،  
طربزون، جانیك، قسطنونی، بولی، ازمید ) — ولایات  
شرقیه ( ارضروم، وان، بتلیس، دیاربکر، معموره العزیز )  
— سوریه و فلسطین ( قسماً حلب، لاحقاً سوریه، بیروت،  
قدس، زور ) — عراق ( مار دین، موصل، بغداد،  
بصره ) .

خجازه ، يمن ، عسير بشقه اداره تشكيل ايتلیدرلر .  
 يوقا زیده ذکر ایتدیگمز بش قسم اساسینک اهاالیسی  
 بر درجه یه قدر یکنس قدره استانبول و ممکن ایسه جوارنده کی  
 الویه غیر ملحقه ایاری براداریه تابع اوله بیلیر . آناتولیده  
 مکمل بر ترک اداره سی قوریله بیلیر . ولایات شرقیه ده  
 کردلر ، ترکار ، ارمنیلر ، بر اداره منتظمه آلتنده نائل  
 رفاهیت اوله بیلیرلر . گدازک سوریه اداره برکل واحد  
 تشکیل ایدر . عراق ، آیری براداره اولورسه ، اوراده  
 قولونیال بر حکومت تنظیم اولنوروا هالی بوندن دهها زیاده  
 استفاده ایدر .

دها اهاالیمز حتوف سیاسیه نك نه اولدیغندن پك او  
 قدر خبردارد کلدیر . بناءً علیه تشکیل ایدمک محلی اداره لرك  
 وظیفه سی ، اول باول ، تربیوی برما هیتی حاز اولمایدیر .  
 ولایت اصولنی کاملاً الغایتلی یز . ایلری یه سور دیکمز  
 اصولده کوریلن بش ولایت کومه سنک هر برینک رأسنه  
 بیوجک بروالی تعیینی اقتضا ایدر . ولایت لرك الغاسندن  
 حاصل اوله جق پاره ایله نواحی تشکیل ایدم بیلیرز که بونک  
 تأمین ایدم جکی فائده دن بحثی زائد کورورم . مع التأسف ،  
 بوکون ، پك کوچ والی بولیورز . اقتدار لرینه پك اوقدر  
 اعتماد ایدمیه حکم نورسیدکان والی اولوب کیدیور .

وکلپورنر. بوندن برنتیجه مستحسنه چیمپور . جانبوکه  
بتون ملکی اول باول بشه تقسیم ایدرسهك ظن ایدره که  
بش بیوک اداره مأمورینی دهاسهولنه بولورز . بو بش  
قسمده مأمورلر آیری آیری یتشدرملیدر . ظن ایدره که  
انکلتره هند قادروسی ایچون مأمورلرینی ایرلاندان آناز .  
اگر بو اداره محلیه ترتیبیه ملکک اعمارینه چالیشیله حق  
اولورسه ، مأمول ایدرم که ، اون اون بش سنه یه قدر  
مملکتده بر اثر حیات رونما اولور . اهالیده بر آرزو لوق  
آلیر . ملت ، یواش یواش اداره یه تشریک ایدملیدر . بوده  
تدریجی اولمی ، مردیوندن یوارلانیرجه سنه اولاملیدر .  
معاشی بول ، حتی پک بول ، صلاحیتی واسع ، نفوذی  
بیوک والیره قطعات اون بش ، یکرمی سنه ایچون تسلیم  
ایدملیدر . — عاداتا وفاء فراغ ایدملیدر ! بغداد ولایتی  
موصل وبصره ولایتلرینی ده احتوا ایدرکن صلاحیت واسعه  
ایله مدحت پاشا اورایه کوندرلش ایدی . عراقده نه  
وارسه اوعلی همت آدمک اثریدر . ایشته آنک کبی بزده  
بش ولایت کومه سنی بش اولوالعزم اداره قوماندانه تودیع  
جسارتنده بولونملی یز . بونلر بربرلریله مسابقه ایدرجه سنه  
چالشمیلدرلر . صرف خصوصات اداریه یه عائد و خطه لری  
امورینه متدائر اولمق اوزره تکلیف قوانین حق بونلره



ویرلملیدر . بونلرده ، اولجه ، کندی اداره مجلسلرینک  
رأیئرینی آلملیدرلر . بو مجلسلر تکامله مساعد اولیه بر  
ماهیت ویرلملیدرکه ، ابتدا ، متحیزان محلیه آنلره اعضای  
مشاوره اوله رق کیره یاسونلر ؛ صکره ، بو ذواته اعطای  
رأی حق ویرلسون ، استقبالدده ، بو مجلسلرک بر خاصیت  
تشریعی کارایی ده اولسون . ذاتاً بر حکومتک غایه املی بوندن  
بشقه برشی اوله بیلمیری ؟

تأمین انضباط ایچون عسکر ، هریرده وهرزمان ،  
اداره ملکیه ناک امریت ، تابع اولملیدر . بعض یرلرده ضابطه  
ایله عسکرک توحیدی ضروریدر .

ترقی ، دائماً ترقی ، یاشامق ایچون ترقی ، جبر مافات  
ایچون ترقی ! ایشته ولاتک اک زیاده نظر دقتلرینی جلب  
ایده جک مسئله ! آنک ایچون زراعت مفتشلی ، اورمان  
مفتشلی ، معارف مدیر ومفتشلی برر مسوس اولمقدن  
زیاده ولایتک بلکه محاسبه جیسندن دها فعال مأمورلری  
اولملیدرلر . ولایت کومه لری ، صوگ درجه ده جدیدیت  
ایله ، کندیلرینه بر مامور قادروسی یاپدقدن ومأمورلرک  
صورت نصب وتعیینی تأمین ایتدکدن صکره ، تدقیقات  
فیه واقتصادیه کیرشمیلیدرلر . بوولایتلر نه در ؛ قابلیتلی  
نه درجه ده در ؟ ایشته بوجهتلربی غرض ارباب اقتدار

واختصاص طرفندن کوزلجه تدقیق ایدیلیدر . بز حالا ولایتلر مزك نه اولدیغنی بیلمیوروز . نفوس ، مساحت سطحیه ، ستاتیستیک ... بو جهتلر ولایتلره کیندلری اصلا مشنون ایتمشدور .

ایشته اداره ملکدن مقصد اولجه تعین ایدرسه ، او وقت ، یاه جمعری بیلدرک ایشه کیرشمش اولوروز . حالبوکه ، بوکون ، مع التأسف ، ظن ایدرم که حکومت مزك غایه املندن خبری پک یوقدر . اداره ، براداره مصلحتدر .

حرب حساباری قایاندقدن صکره ، دقیقه فوت ایتمدن اداره ملک مسئله سنی دوشونمز ایشه ک روم ایلیده کی خطیا تک دوامنه جواز ویرمش اولوروز . فرانسه ، سوریه ده ؛ انگلتره ، عراقده ؛ روسیه ، ولایات شرقیه ده دوچشم احتراصلری بی باطلایه جق درجه ده آچشلردر . بونلر بزم هر درلو سوء اداره مزدن استفاده ایدیورلر . بزم هر عدم موفقیت مز آنلرک امککنه یاغ سورمکدر . بز بوملکی آنجق حسن اداره ایله قورتاره بیله جکمز . بشقه چاره مز یوقدر .

اولانجه وصایای ، بوندن بر بچق سنه اول ، بر لایحه شککنده ، صوک دفعه سالانیکده طویلانان اتحاد و ترقی قونغر سنه بیلدرمش ایدم . ( بو مخطرهم مطبوعدر ) اهمیت

ویرن اولمدی . اولایخه نك صوکنده ( ورق مهر و و قانی  
کیم اوقور کیم دیکلهر ) مصراعنك محتوی اولدینی خطابیه  
معروض اولمقلنم احتمالنی ایلری یه سورمش ایدم . عجبا ینه بویه  
برانکساره معروض اوله جقمی یم ؟

## قوانین عدلیہ

زواللی عدلیہ مز ! زواللی محاکمز، محکمہ شرعیہ لمز،  
قانون لمز، نظام لمز، اصول محاکم لمز، ارباب  
مساحمز، زواللی ملتزم !... بر طرفدن کمال جسامتہ  
عهد عتیقہ فی قالدیر مق ایستیورز، دیگر طرفدن عدلیہ مز  
بولندینی غیای پستیدہ ابقا ایدیورز . محاکمات یتیمک  
توکنمک بیلیمور . متغلبہ، طولاندیر یجیلر، حق و حرام  
یجیلر، ہر نوع ہر کلمہ بوندن استفادہ ایدیور . حقوق  
ضایع اولیور . ایستہ بوندن در کہ ملکتمہ شیمہ امنیت  
قالیور . بربر مزہ اعتماد ایدہ میورز . بو، اشتراک و تعاون  
حسریخی کورلیور . نقصان عدالت معنویاتی بوزیور ؛  
اہالی بی اخلاق سزلغہ، طولاندیر یجیلر، فسادہ سوق  
ایدیور . عفت و ناموس، بوہنگامہ دہ، اہمیتلرینی، موقعلرینی  
ضایع ایدیورلر .

عدلیہ قانون لمز بر کل واحد تشکیل ایتکدن پاک  
اوزاقدز . تنظیماتدن صکرہ خیل قویہ جیلق ایتدک .  
اوروپانک مجلدات حقوقیہ سنہ طالدق . متصل ترجمہ ایتدک .

فقط طرز ترجمه و اقتباس کرده اطراد یوق . قوانینمزمقابل  
وما بعددن محرومدر . یکنسق دکلددر . مضای غریسیله  
زده « قود » یوقدر . بواعتبار ایله عدلیه من پاك نقصاندر .  
ایچندن چیقلماز . هلد حقوق مدنیه منن بولونمائی ، حالا  
مجله احکام عدلیه ایله عمل ، ملتی پریشان ایدیور . تجارت  
حقوق غریبه سی بزه نقل ایدلدیکی حالدده جقوق مدنیه  
خصوصنده جودت پاشانك ارتجاعی عفو اولونماز خطیات  
عدلیه و سیاسیه دندر . تجارت قانونمزمده پاك فنا ترجمه  
ایدلمشدر . تشکیل محاکم قانونی پاك ناتمامدر . مصالح ابتدائی ،  
صلاح محکمه لرینك نقصانندن طولانی ، سورنجه مدهد قالیور . بو  
صورتله کوچوك حقلر هر وقت ضایع اولمقددر . اوافق  
شیلر ایچون محکمه لره مراجعه دکمز . اصول محاکمه من  
بسیط و قطعی دکلددر . کذاك پاك بسیط و جزئی شیلر بدایت  
محکمه لرینی صوك درجه ده اشغال ایدیور . محاکم ، محکمه  
وجدان حضورنده مجرم موقعنده درلر .

فکر قاصرانه مزجه ، دولتمز مختلف قوانین عدلیه یه  
محتاجدر . هریر عینی قوانین عدلیه ایله غیر قابل اداره در .  
دولتمز مترقی و بالنسبه مدنی و لایاتی حازدر . قوانین عدلیه  
خجازه و یمن ولایتلرنده شمدی تطبیق اولدنمیدی کبی ، بر  
چوق یرلرده تطبیق اولونمقسه بر ثمره ویرمیور . کری

ایاتلر من ایچون احوال محلیه موافق یالکیز قوانین ادارهیه دکل ، قوانین عدلیه یه ده محتاجز . انکلتزه ، انکلتزه وهندی عینی قوانین عدلیه ایله می اداره ایدیور ؟ اصول محاکمه لر ممالک بعیده من ایچون فضلدر ، غیر قابل تطبیقدر . متکامل ملت لک سویه سی ، او قور یازار بولونملری ، وسائط نقلیه سی وسائر دده نظر دفته آله ر ق یاپیلان بو اصول محاکمه لر بدویلر من ایچون حقیقه چوقدر . کذلک ، اصول لک قیود احترازیه سی آره سنده بزم بر طاقم خلتمز قاچه جق یوللر بولیسور . بعض وطندا شلر من ایچون حبس ، بر جزا اولمقدن زیاده ، بر نوع نعمتدر . اوروپاده جزا عد اولنان بر شیء بعض عربان نزدنده بویله اولمقدن پک اوزا قدر . کذلک اوروپاچه اصلاً اهمیتی اولمیان جزای نقدی بعض زوکورد خلتمز ایچون اشد عقوباتدر .

خلاصه کلام کړک قوانین عدلیه ، کړک « اصولات » محاکمه از سر نو محتاج تعدیلدر . یالکیز قوییه ، یا خود یالکیز اسکی قوانین وعادات لک علی حاله ابقاسی هیچ بر فائده نی منتج اولماز . تنظیم قوانین ده — فکر مزجه — ایکی شیء نظر دفته آلملیدر :

۱ — مختلف صنوف خلک حوائج و امزجه سی ؛

۲ — قواعد کلیه حقوقیه . اکر منحصر آیلری نظریات



حقوقیه به نصب نظر اهتمام ایدر ایسه که پایه جغهز قوانینی  
تطبیق ایچون - نظری بر مملکت - آرامی یز . کذلک  
منحصراً خلقک بواندینی سویه نظر ابتصاره آئیرسه حل  
حاضره قناعت ایتکلکمز اقتضا ایدر . بناءً علیه ، آئیده ،  
بوایکی نقطه دن برانقلاب عدلی میدانه کتیر ملی یز . اوت !  
انقلاب عدلی دیورز . باشند آشاغی به برانقلاب عدلی به  
عرض افتقار ایدیورز . بوانقلابده قوانین سایه سنده اولور .  
انقلابات دینی و سیاسی و لوییه کبی زمانه محتاج دکلدر . هیچ  
بر سائق ، هیچ بر سبب بزی بوخصوصده توقفه مجبور  
ایده مز . عدلیه مزی عدم اصلاحده محذور اوله مایز . بر  
ساعت اول ، هانکی اساسلر اوزرینه بنای قوانین ایده .  
جکمز قرار لاشدیر ملی یز . هانکی اساسات حقوقیه  
وروحیه ، هانکی حوائج اجتماعی و اقتصادی به ابتناء بو  
انقلاب واجبی چیز حصوله کتیره جکز ؛ ماضی نه نسبتده  
احتیاجات حلیه ایله تألیف ایدیله جک ؛ بورالری  
ایجه دوشوندکدن ، احوال اهالی تعمیق ، عدلیه  
اعتباریله بقیه ممالک عثمانیه اقسام لازمه به تقسیم ایدلدکدن  
صکره عادتابر محیط اطراف ویاییوئ بر تاریخ تألیف اولنور  
کبی کلیات قوانینموزک تنظیمنه باقلی یز . غرب ، قارشیمزده ،  
یزه بتون بر کتبخانه قوانین عرض ایدیور . بونلرک اخذ

واقعیاتی يك اوقدر مشکل برایش دكلدر . فن حقوق  
 أوروباده خیلی ایلمشدر . قوانینده بسیط بر حاله افراغ  
 اولومشدر . كذلك امثال ، ژوریسپرودانس ، دخی برچوق  
 مسائل معلقه نك حله بادی اولمشدر . بزده أوروبا حقوقی  
 بیلن ایجه ارباب درایتز اولدینی کبی أوروبادنده ارباب  
 اختصاص جلبی مشکل برایش دكلدر . خلاصه کلام :  
 أوروبا حقوقی بزم ایچون قبوسی آچیق بر خزینه در . مشکل  
 جهت بزم تدقیق طبایع و امزجه مزدر . مع التأسف بز  
 بوخصوصده هیچ بر شیء یاپمامشز . اها لیمز بیلمیورز .  
 پای تحتده نظریات ایله اشتغال ایدنلر مز احوال اهایلی  
 بیلمیور . طشره درده طولاشانلر ایسه ، أوروبا ئی اصوللرله  
 تدقیق وتفحص ایده بیلمکدن يك اوزا قدرلر . اتنو غرافیا ،  
 ادیان ومذاهب ، اخلاق وطبایع ، سجایا ومزایا اعتباریله  
 حالا عثمانیلر ( کشف ) ایدلما مشدر . آنک ایچون جدی  
 بر تدقیقه باشلامقلغمز اقتضا ایدر . عینی زمانده سویه  
 اعتباریله بزدن يك اوزاق اولمیان بعض اجنبی اهایلنك ،  
 مستعمرات خلقنك أوروبا لیلر طرفندن تحقیق ایدلمش  
 احوالی تتبع ایدرسه كن ظن ایدرمکه فائده دن خالی اولماز .  
 شوراسنی ده سویلیه یمکه احوال اهایلی تدقیق ایدلمه دن  
 حوائج قانونیه مز — ۴

ياپيله بيله جك بر طاقم قوانین ده واردر . بعض حقوق واردر كه بتون ممالك متمدنه ده برلشور . حقوق تجار به كې . حتى بتون دنيا ده دستور العمل اولان قوانین تجار به نك توحيدى . بيله سويلنيور و تشبئلر ده وقوع بوليور . آنك ايچون ، احتياجات وامرجه خلق تدقيق ايديليركن ، عيني زمانده تجارت قانونى كې ، حتى قانون مدنيتك بعض اقسامى كې ، حقوقك بر طاقم جهتلى اصلاح و تعديل ابديله بيلير . بونده اصلا بر محذور يوقدر .

قوانینمز ، خصوصيله امور عدليه متفرع اولان قانونلر مز ، نظاملر مز ، اصوللر مز يك متشعبدر . ايچندن چيقلماز ذيللر ، حاشيه لر ، متناقض احكام ، آكلاشلماز مقررات ، نواقص ، حشويات ، كليات حقوقيه مزى عرب صاحبه دوندور مشدر . آنك ايچون ( قود ) اصولنك اختياريله مهما امكن قانونلر مزه بر مضبوطيت ويرلسى طرفدارى يم . قانون قولاي او قونملى ، قولاي بيلنملى ، قولاي بولونمليدر . اسلوب اعتباريله ده مجالات قانونيه مز يك بيوك بر اطراد سزلق ارئه ايتكده در .

ديكر بر مقاله ده مأمورين قانونندن بحث ايتمش ايدم . عدليه نك اداره سى ايچون ، هر شيدن اول ومأمورين ملكيه قانوننه يك او قدر بكمز مامك اوزره ، مهم بر

مأمورین و حکام قانونه محتاجز . بونسز اولماز . محاکم  
 ییقلملی ، یکیدن یاپیلملیدر . مع التأسف حکامز ارائه  
 هیئت ایددمیور . حکامده ، مدعی ومدعی علیهلرده (غاراتی)  
 سزدر . محاکم ، هرروزکاره معروض برقایق کبی ، هر  
 نفوذه تابع بولنیور . بوکا آنجق مهم بر حکام قانونی مانع  
 اوله نیلیر .

محاکم شرعیه نك ممكن ايسه الغاسی، دكل ايسه اصلاحي،  
 شدتله تفريق وظائف و كوردجكلری ايشلر ك قانون دائره سنه  
 كير مسی طرفداري يز . بويله اولمديفي تقديرده بو محكمه جكلر  
 - طوغريسى - دينك حيثيتنى اخلاصده دوام ايدم جكلردر .  
 امور شخصيه ، يعنى فرانسزجه تعبيرى ايله ( ستاتو  
 پرسونل ) مسائلى محاکم شرعیه به مودوعدر . اوخالده بو  
 نوع احكام حقوقيه ني نيچون بر قانون تحتنه آلميه مده حاکم  
 افنديلری آشاغی يوقارى سربست براقلم ؟ محاکم شرعیه  
 انواع تزويراته محل ويريور . بتون مواضعه ايشلری  
 اورادن چيقيور . مقاولات محررلكى وظائفنده ، بر طاقم  
 وكالتنامه لرك اخراجنده ، خصوصيله اثبات وراثت دعواسنده  
 جدا كولنج شيلر اوليور . بوراده ، بو كولنج دعوالردن  
 برقاجنى تصوير ايتسه ك قارئلر مزك كوله جكلری ، فقط  
 آندن صكره هونكور هونكور آغليه جكلری طبيعيدر .

Etat Civil دنیان قیود بزده پاك اللهلقدر. آناسیویل  
بولونماسی جداً نهایتسز اویغونسز اقلره محل و امکان  
ویریور. حقوق ضایع اولیور. ارباب فساد ایسته دکلی  
وجه اوزره، طاغ باشنده حیدود ایمشیر کبی، اورته لغی  
یاقوب قاووزیورلر.

بزده عجبا نه عقل ایله، نه فکر ایله، نه قفا ایله بر  
انقلاب عدلی یامه دن قاپیتولاسیونلری قالدیرمق تشبث  
واهیسند بولنیورز؟ برکرده محاکمزی اصلاح، قوانینمزی  
ازسرنو تنظیم ایتلی یزکه آندن صکره چلیلره مراجعت  
حقمز اولسون. حالبوکه محاکمز شمیدیکی حالد دوا  
ایدرسه! وقوع بولان و بوله حق اولان هر طلبمز برعکسی  
جوابه بزى معروض براقیر. بالعکس محاکم جدی بر صورتده  
تنسیق اولنور و کلیات قانونیه من مهمما امکان قواعد جدیده  
حقوقیه به تقریب ایدیلرسه رأساً قاپیتولاسیونلری الغایله  
ممکندر. بویله بر امر واقع قارشیسند ایه اوروپانک شق  
شفهیه صلاحیتی اولماز.

قاپیتولاسیونلرک طرزوشکل الغاسی ایچون بزم تطبیق  
ایده جکمز اصول، زاپون اصولیدر. اختلاف دار و اختلاف  
دین آرتق کلیات حقوقیه مزده تعدیل ایدمیلیدر.  
قانون هیچ بروقت کرى برملتى ایلری برملت درجه سنه

اصعاد ایتمز . فقط ، هر حالده ، ترقیاتده قوانینک تأثیری انکار ایدیلهمز . بوخصوصده دوقتور کوستاولوبون شدتله یا کلبور . قوانینک مکملیتی هیچ اولمازسه موانع ترقی و تکاملی اورتدن قالدیرر . ایشته بزمده قوانین عدلیه مز باشند آشاغی اصلاح ایدیلیرسه ، البته ، بونک ملنک ترفع سویه . سنهده خدمتی اولوز . خصوصیه مادیاتده قوانینک مکملیتی مهم برشیدر . مثلاً املاک و اراضی خصوصنده ، دعوالرک سریعاً رؤیتی امرنده برای قانونک ایده بیلهجکی خدمت انکار اولونمالیدر .

کوکل اویله آرزو ایدرکه بزم دستورمز تام و بلا نقصان بر آنسقلوپه دی نک بتون معارف بشریه یی احتوا ایتسی کی ، بتون حقوق موضوعه مز ، تام و بلا نقصان ، محیط بولونسون .

تشکیلات و اداره عدلیه ، محاکم و مؤسسات صلحیه ، دعوی و کیلیری ، آناسیویل و بونلره متفرع خصوصات عدلیه ، طوپدن ، بردن ، تنسیق ایدملیدر .

یوق اکر حال حاضرده دوام ایدر ایسه ک تذبذب عدلیمز دهشتلی بربحران اقتصادی و اجتماعیه میدان ویرر . بوکی بحرانلری ایسه علی الاکثر اختلافات متنوعه و مداخله لر تعقیب ایدر .



ضایع ایدم جک بردقیقه من یوقدر واوله ماز . دولتمزک  
وهر دولتک ال برنجی وظیفه سی اجرای عدالتدر . عدالتسر  
بر هیئت پایدار اوله مامق بر امر طبیعیدر . بناء علیه بر انقلاب  
سیاسی یاپدیغمز کبی برده عدلی واداری انقلاب یامق ،  
اصول سابقه - ویا لاحقته - یه وداع ایتک اقتضا ایدر .

## قوانین اساسیه من

بزم تاریخ قانونیزده ایکی مهم یا کلشلی قید و تثبیت  
ایدیورم : جودت پاشانک مجله احکام عدلیه سی ؛ مدحت  
پاشانک قانون اساسی سی . مجله بی بیو ک برخطو  
ارتجاع تلقی ایتدی کیمی « اسلامده وجوب تجدید » [°] ده ،  
وبو « حوائج قانونیه من » ساسله سنک دیکر فصللر نده شرحه  
لازم کلن توضیحاتده بولندینم کبی پک یقینده نشر ایدیله جک  
اولان « اتحاد اسلام » نام جلد مک « اجتهاد » فصلنده ده  
عریض و عمیق بیان ایتکده ایم .

بوراده برآز مدحت پاشادن بحث ایدلم :

شبهه سر ، مدحت پاشا ، عثمانلی ملتک یتشدر دیکی  
اعاظم دندر . بو ذاتک حسن نیتی ، غیرتی ، ملتیه بیو ک  
بیو ک خدمت لر ایتک ایسته دیکی انکار اولونه ماز . آثارینی  
کوچک کورمک ایسه فکرجه بیو ک برکفران نعمتدر .  
مدحت پاشا بیو ک بر والی ، مقتدر بر اداره قوماندانی ،

---

[°] « اجتهاد » ک ۳۹ ، ۴۰ ، ۴۱ نجی نسخه لینه مراجعت

قابلیتی بر محمد در. طونه ده، بغداد ده، بواولو انعزم عثمانلینک  
میدانه کتیردیکی شیلر دیه بیلیرم که نامنک الی الابد خیر ایله  
یادی ایچون بر سبب واقیدر .

فقط پسقو لوژی وقانون اساسی مسئله سنه کلنجه ایش  
دکیشیر. مدحت پاشا، عقیده عاجزانه مچه، فطانت وکیاست،  
ایجاد و اختراع، احوال روحیه و امرجه ملیه بی کشف  
خصوصنده پک ایلری کتیمیان بر رجل حکومتدر . مدحت  
پاشا بزده بر انقلاب اداری وجوده کتیرمکه اشتغال  
و اداره مزه شیمه تعقیب، فکر انتظام تخمیرینی القا ایتسه  
ایدی هر حالده بوکون شهرتی دوبالا اولور، اداره خیلیدن  
خیلی یه تنظیم ایدیلیر و بیوک بر بحران « مشروطی » یه  
کرفتار اولمازدق .

مدحت پاشا بر انقلاب یایمق ایسته مش، بر شیلر  
دوشونمش، وفادار دوستلر بولمش، لازم کلن وسائطی  
الده ایتمش، خلاصه، محیر العقول متانتلرله اجرا آتده  
بولنه رق سلطان عبدالعزیزی خلع ایتدیرمش، مراد  
خامسی اجلاس و عبدالحمیدی الده ایتمش و عاقبت ۱۲۹۳ ده  
قانون اساسی بی اعلانه موفق اولمشدر. فقط بو قانون اساسی،  
درجنک اول، مهمل براقیلهرق دور اول مشروطیتتمز

افلاس ايتديكى كېيى بىخايدىيان انقلابده نقش بر آب قىلىندىن  
اوله رق بر تائير بر اقامشدر .

مدحت پاشا - شورالرينى عائله خاطر اتنه استناد آسويليورم -  
زمانك فرانسزجه بيلنلرينى طويلامش ، بلچيقادىن بر  
قانون اساسى نسخهنسى كيتيرتمش ، بر قاج « آقاده مىق »  
اجتماع وقوعبوله رق ميدانه بر « ترجمه » كلمسهنه موفق  
اولمشدر . اكر قارئلرم بو « ترجمه » كلمه سهنه اعتراض ايدولرسه  
آنى « اقتباس » لفظيله تبديله محذور كورم . اوزمانلر  
شيمه تدقيقدن زياده شيمه تقليد وارمش . سطحى بر نظرله  
اوروپانك ترقياتى ، تكاملاتى ، ثروتى ، علم وعرفانى ،  
سعادت ورفاهيتى كورولمش وبوغايه يه وصول ايچون آنلرك  
اك اساسلى ، اك يوكسك قانونلرى اولان « قونستيتوسيون » ك  
اقتباسهنه همت ايدلمش ! ايشته اوقدر . فقط عجبا بزم ملتزم  
نه كېي سوائق تاريخيه ، روحيه ، دينيه ، تربيوه نك محصله -  
سيدر ؛ هر قانون هر يرده تطبيق ايديله بيليرمى ؛ روحنى  
دكشدير مه دن بر ملت مؤسساتنى تبديل جراتنده بولونه -  
بيليرمى ؛ بونك امثال تاريخيه سى وارميدر ؛ بويله نتيجه سى  
مهم بر تجربه معضله يه كيرشمك جائزميدر ؟ بوجهتلى ، كمال  
اصرار ايله ادعا ايدرم كه مدحت پاشا وشركاسى دوشونمديلر .  
واقعا رنك دينى وميلنك محافظه سهنه وخاندان عثمانك وقايه

حقوقه دائر قانونه برایی اساسی سطر ادخال ایتدیلر .  
فقط بونلرک مواد مختلفه یه درجندن مقصد سوخته لرک  
مقاومته قارشی کلکدی . شوراسنی ده علاوه سویلیه یکه  
عبدالحمیدده بعض نقاطک یکی قانون اساسی یه درجی ایچون  
خیلی چالشمشدی .

ایشته ، بو ۹۳ قانونی ، هیچ بر نتیجه ویرمدی . بر  
قانون اساسینک محافظه احکامی ایچون براستحکام لازمدر .  
بوده ، الحق ، ملتدر . بر بحق سنه صکره ، وقتا که خاقان  
سابق قانون اساسی بی سائنامه لرک باشنه دفع و تبعید ایتدی ،  
هیچ بر اهمیتلی مخالفت کورولمادی . ایلك مجلس مبعوثانه  
ریاست ایدن احمد و فیک افندی ، ایکنجی مجلسی و بناء علیه  
مشروطیتی صدر اعظم احمد و فیک پاشا قیافته کیره لرک انغا  
ایتدی . مادام که ملت بو مشروطیتی محافظه ایدمه مدی ، دیمک  
اولیور که او مشروطیت او ملته کوره دکلدی ...

شوراسنی استطراداً و کمال اهمیتله سویلیه لم که بو  
مسروودادن بزم مخالف مشروطیت اولدیغمر آکلاشلمسون .  
مشروطیتک آن اعلانندن بری ائک ایلری اساسات حریتی  
کرک قالاً ، کرک قلماً مدافعه ایدنلردن بلکه بری یز .  
یز ، صوکه درجه ده حریت طرفداری یز و هر مسئله نك ،  
ایرکیچ ، حریت ایله حل ایدیله جکنه ، اسارت ادوار

سابقه‌نك، حریت ايسه استقبالك سائق مقدراتی اولدیغنه  
واوله‌جغنه « قالوا بلی » دن بری قانع وقائلز .

شوقدر وارکه پستیولوژی تدقیقاتمه استناداً دیرزکه  
بعض ایلری ویاکلش ، یاخود ترس وچا‌پراشیق فکرلر ،  
مزاج ، نبض ، طبیعت ، سجه ، قابلیت ، استعداد نظر  
ابتصاره آلمه‌دن یا بیلان قانونلر عکس‌العملر تولید ایدر .  
غایه حریتدر . بوکا وصول ایچون نه یاملی ؟ بتون یکون  
حریتی بردن می بخش ایتلی ، یوقسه اهالی نی آکا حاضر ملی می ؟  
اگر حریت بردن بره ویریلیرسه بوندن آنارشی چیقار .  
نته کیم نارشید برچوجغه ثروتی کاملاً تسلیم اولنورسه آکا  
خدمت ایدمش اولماز ، بالعکس اوپاردی او نامراهقه ویرمک  
آنی دکنزه آتمقه مساوی اولور و بناءً علیه بومعامله  
اوچوجق حقتنده برظلمدر .

ایشته آشاغی یوقاری ۹۳ قانونی بونتیجه‌نی ویردی .  
بزه برماهیت تربیتکاریسی اولان برقانون اساسی لازمدر .  
بزه اوایله برمشروطیت لازمدرکه آنارشی‌یه محل ویرمسون  
وبزی اک مهم حقوق حریه‌نك استعمالنه قابلیت پیدا  
ایتدیره‌جک مرتبه‌ده یتشدیرسون ! ایشه مسئله بوندن  
عبارتدر .

مدحت پاشایه توجیه ایتدیکم تیراعتراضی اخلاصکاری



بولنديغ اتحاد و ترقى جمعيتنه ده عينا حواله ايدرم . بو  
 خصوصده مدحت پاشا نه ايسه اتحاد و ترقيدده اودر .  
 دها ايلري يه كيدده جكم : قطعياً بر شخصيات مسئلهسى  
 اولماق اوزره شونى بر مورخ لسانيله سويليه جكم كه  
 جمعيت ، اوان مظفر يتنده ، هانكى اساسات حقوقيه  
 و مشروطيه يه تابع اولديغنى بيلموردى . حتى محافظه كارى ،  
 حریت پرورى ؟ نه اولديغندن خیر دكلدی . بونی مادی  
 بر مثال ايله توضیح ایدیم : ۹۳ قانون اساسی عیناً اعلان  
 اولندی . بو آرزو کلدی . دولت پارلمانه اولدی . صوره  
 بو ، عینی اتحاد و ترقی جمعیتجه چوق کورولدی ؛ ویریلن  
 استرداد ایدمك ایسته ندی ! ظن ایدرم كه دولتك مقدراتی  
 موضوع بحث اولان بر مسئله ده بو قدر بو قلموناق شایان  
 عفو دكلدر .

نه دن اتحاد و ترقی جمعیتك بر اساسلی نظریه سی اولسون ؟  
 مادام كه جمعیت مقدرات دولتی آینه المشر ، بز ، اهالی ،  
 آندن جید و سالم ، قطعی ولایتیغیر بر فکر و مسلك ایسته مك  
 صلاحیتنی حائز . بوجهتی - بر خلاف کیر ، بر رقیب ، بر  
 دشمن ، یا خود بر مأموریت و یا شرف سائل صفتیله دکل اسباب  
 انحطاطمك محریسی صفتیله اتحاد و ترقی یه عرض ایدرم .  
 ملکتمز صوكت درجده ده غیر متجانس Hétérogène در .

بود دولت مختلف اقلیم‌ری ، يك متنوع قابلیت و سويده ده  
آدم‌ری احتوا ايدر . كذلك اهاليك جمله‌سی عینی غایه  
امله دلبسته دكلدر . تبعه من ايچنده اعدام‌زدن ده دشمن  
اهالی واردر . نصل اولورده ، بز ، اساسات اسلاميه  
و عثمانیه مزی ، تركك اساسنی اونوته رقیمان بر تجربه سیاسیه ده  
بولنیورز ؟ جوار مزده کی هیئت و حکومتلردن عبرتین  
اولدقی ؟ بر آز امثال آرامق اولسون عقل و خیال‌زه کمدیمی ؟  
ديه بیلیم که بوسنه دولتمزك انهدام قسمیسك پسیقولوی  
اعتباریله اسبابندن بریده « بحران مشروطی » مزدر .

قانون اساسی هر درده دوا بر شاهد دارو فرض  
ایدلی . اویونجباغه قایلیمش چوجقلم کی بز بازیچه  
مشروطیت ایله آلداندق ، اداره‌ی اونوتدق . عثمانلی  
ایمپراطور لغنده قیامت قویدی . ایتالیا ، بولغار ، یونان ،  
صرب ، قره‌طاغ و آنلرك ضمتده بتون عالم نصرانیت  
و آوروپا مقدس وطن‌مزی تاراج و غصب ایتدیلر .

بزه — تکرار ایدلم — قابلیت تربیتکاریسی اوله‌جق ،  
کندمزه مخصوص بر قانون اساسی لازمدر . شم‌یکی قانون  
اساسی بر « برکذار تاریخی » اولمق اوزره کتبخانه‌لر مزدن  
بشقه بر محله یرطو تاملیدر . پارلمان‌تاریزم اصولك بر جوق  
منافی اولمقله برابر يك اساسی مخاذیریده واردر . کچن کون

فرانسه‌یه برسیاحت مهمه اجرا ایدوب کلن تونسلی علی  
باش حامبه افندی رفیقمر - که بوکونکی رجال اسلامیه نک  
اے متمیزلرندندر - ایله فرانسه نک اختلافات داخلیه سنه  
دائر عریض وعمیق کوروشیوردم . علی افندی فرانسه نک  
عادتاً بزم اداره مزه یاقلاشان تذبذبى اوزون اوزادی‌یه  
آکلاتدقن صکره بتون بوضعفک سببی پارلمانتاریزم  
اولدیغنی سویلدی . حق درکاردر . اوحالده ، بز اطفال  
شیرخوار مشروطیت ، فصل اولورده چوجوغک بیچاقه  
اوینامسی قیلندن بویه آتشین مسئله لرده استعجال کوستیریز .  
بز آنجق قوای تاریخیه مزى تکامل ایتدیرمک صورتیه  
آدم اوله بیلیرز . بزم ترقیمزایچمزدن کلیدر . ذاتاً شمدی‌یه  
قدر هیچ برهیئت تاریخیه بشقه درلو نصیبه دار فیض تعالی  
اولما مشدر .

حکومتیزک شکلنه علناً معترضم . ایجاب ایتسه بوقانون  
اساسی‌یه یمین ایتیم ؛ افکار مشروطیت پرورانه م باقی قالمق  
اوزره .

سفینه دولتی - که بوکون فنا حالده قارویه او طور مشدر -  
قور تاردر قور تارماز در حال تعمیر کر کدر . بو تعمیر ایسه  
قانون اساسی‌نی دکشیرمکه اولور . بو خطالردن فراغت  
ایتملی‌یز .

نه کي اساساته اتباعاً قانون اساسينک تعديل وياتبدیلی لازم کلديکني بوندن بر آز اول انتشار ایدن « مقدرات تاريخه » مده سويلش ايدم . بوجهتلي بوراده تکرار ايتمک ايسته م .

يالكز شوراسني اهل وطنه خاطر لایتمای کندمه بروظيفه تلقی ایدرم : بومهم مسئله ايله اوغراشمه نك زمانی بزم ایچون اك مهم برفلاکت اولان معاهدهء صالحیه نك امضا اولونه جنی کوندر . اوکون ، اودقیقه طوپدن اصلاحاته — که بونك برنجیسی حکومتك تقرير شکل وهیئتیدر — باشلاماز ایسه ك وای بزم حالمزه . اوقریق دوکوك تکنه ، طاغ کبی بالقان ، انکلیر ، روس ، فرانسه ، طالغهرلی ایچنده آنجق برقاج سنه دها چالقانه بیلیر ؛ عاقبت ، اعدانك نفوذ وحلولی ویا طوغریدن طوغری یه خصوصتی اوقوجه « تیتانیق » ك قارشیسنه بوز آطهرینك چیقمیسی ايله اوقیانوسك اعماق مظلومه سنه دفن ایدلدیکی کبی ، بزم سفینه دولتمزده صحائف تاریخ آرمسنده محو اولور کیدر .

حي على الصلاح ! حي على الفلاح !

## قوانین وقفیه

مملکتیزک غریب تجلیسی وار! بزده اولمشلردیریلردن  
دهما زیاده سوزلرینی کچیریورلر . ملکمز خراب اندر  
خرابدر . بر کره . اوروپانک او معظم پای تختلردن برینی  
زیارت ایدیکمز، برده استانبولمزی ، طشره لرمزی کوزدن  
کچیریکز . پارسک شانزده لیزه سی ، برلینک اونته رده ن  
لیندن مقابلنده بزده مزبله لر ، ویرانه لر ، ییقیق مزارلر ،  
قوری چشمه لر ، چوکش اولر کوره جک سکز . بونک  
سبی نهدر؟ نهدن معموره لر مز بویله ، جاججا ، ویرانه لرک  
آرده سنده بولنیور ؟ قوانینمز پک نقصانده آنک ایچون ،  
بوندن عصرلر اول دنیسادن کوچش اجدادمز حالا بزه  
حاکم . عالم دکشمش ، اقتصادیات ، اجتماعیات ، سیاسیات  
بتون بتون تبدل ایتش ، حالا ، مزارک ایچنده یاتان  
جدمز دفتر خاقانی ناظر مزده ، شهر امینمزده ، مالیه ناظر مزده ،  
خلاصه ، بتون ارکان دولتمزه قوماندایدیور . بر بولووار  
آچق لازم کلیرسه ، بر روح مفروض مقبره سندن قالقیور :-  
اولماز ! دیه باغیر یور . ایشته بونک ایچون مملکتیز خراب

اولیور . حق تصرف وجوه عدیده ایله تعلیل ایدیلیور .  
 بر «روح مفروض» دیدم . واصل قرب رحمن اولان  
 جسدک ، ذواللی جسدک بوندن اصلاً خبری یوق .  
 اجداد من هر حایده بزدن دها این دوشونور ، دها بیوک  
 بر شیمه تعتیب ایله ایشارینی کورولردی . آنلره بو مخالفتی  
 بر اسناد ایدیور . هیچ شبهه سز ، ایانک واقفلر ، بوکون ،  
 جناب مسیحک بر حرکت اعجاز کارانه سیله ، حیاته کلسه لر  
 و غنیه قسطنطنیه نی جنم انصاف ایله کورسه لر بزی رد  
 وافی ایدمک اول باول آنلر اوله جقدی . افندم !  
 قانونم زده بیوک بر نقصان وار . بزم کلبات حقوقیه مزده  
 شو حقیقت آ کلاشیه مامشدر : اشیاده تصرف بر حیات  
 اولانلره عائددر . واقفک شرطی شایان اعتباردر . بشرط  
 آنکه حال حاضرده مضراتی موجب اولماسون وحق تصرفی  
 اشکال ایتسون ! ایشته بو کوچک نظریه ، بوبدییه قانونیه  
 مع التأسف بزده هنوز آ کلاشلامشدر . بتون قوانین  
 وقتیه مز و اموال غیر منقولیه متدائر اولان احکام نظامیه مز  
 هپ بویاکشلق اوزرینه بنا ایدمشدر . بو غلط رؤیت ،  
 بصیرتمزک بویله جه باغلامسی عادتاً ملک عثمانی بی بر یافغین  
 یرینه دوندورمشدر .



بولنديغمز شو زمانده بى پىك كرى يز . اسكى عثمانلىلردن  
 زياده ، قانونمۇزده ، طرفدار ارتجاعىز . شونى بر مثال ايله  
 آكلاته يىم . وقتيله يانغىنلر شمدىكى كېي شېرمزى تخرىب  
 ايدىوردى . استانبول برويرانه يه دوئمىشدى . (ذات شمدى ده  
 معموره حائنه كىرمدى يا ! ) عقاراتك چوغى ، اوزمانده ،  
 وقف ايدى . وقفده يانغىن يرلرغى اعمار ايجون بر معتاد  
 غله يوقدى . زمانك رجال و علماسى ، شمدىكى رجال  
 و علمادن دها زياده بر فكر تجدد و ترقى كوستروب « اجارتين »  
 اصولنى احداثده اصلا تردد ايتدىلر . اساساً شرع سهولتى  
 موجبدر . هيچ بر ترقى ، هيچ بر تكامل يوقدر كه شرعه  
 توفيق ايديله مسون . چونكه اسلاميتك مقصد اقصاسى  
 انسانلرى منهنزم ايتك ، بار تضيق آلتنده بولنديرمق  
 دكل ، اعلا و ترفيه ايتكدرد . آنك ايجون او وقتك خل  
 و عقد اربابى لازم كلن رخصت شرعيه ي بولوب ويردىلر  
 و مهمما امكن قصبه لرمن قور تولدى . حالبوكه شمدىكى  
 ايلرى كللرمن تجدد خصوصنده صوك درجده جبان  
 كوستريورلر . ملكده يواش يواش كبديور .

« عصر ايقاف » ده بر چوق سوء استعماللر ايدىش  
 ايدى . اولوم ، مصادره ، غضب و سائر قورقوسى او  
 زمان وقف موداسنى ايجاد ايتىشدى . وقف مصادره يه

قارشی نو عما بر سیغورطه ایدی . وقفه ویریلن عائدات  
ایسه عینیه سیغورطه « پریم » ینه بکزدرد . املاکک بر  
بیوک قسمی خلوص نیتله وقف ایدلماشدر . اکر اموال  
وعقارات موقوفه کاملاً خیراته تبرع ایدیله ایدی دیه جکمز  
اولم ازدی . حالبوکه بونلر اولدینی کبی ورثه یه بر اقلمش  
و آنلرد : سنده بر دفعه بر مولد او قوتوب صوفه لره بر  
حلوا پیشیریگز ! دینش . ایشته بر قسم مهم اوقافک سبب  
وحکمت وضع و تدوینی بوندن بشقه برشی اولسه کر کدر .  
اوقاف اوقدر چوغااش ، بیومشدرکه بوکون حق  
تعریفی تعایل ایتش کوریورز . ترکیه سی بزده اوقاف  
برباد ایدلماشدر . سرترقه بوندن استنادیه قویولماشلر .  
بعض مأمورلر اوقافی بوسیله انتفاع تاتی ایتماشلر و مع انناסף  
ترقیاتمه ، بوندن طولانی ، آنملار چیقماشدر .  
اصول وقف باشدن آشاغی یه تبدیله محتاجدر . بو  
احتیاجی ، بز ، ۱۰ تموزدن بری سویلدک . بوبابده بر  
آزده پروپاگاندا یاپدق . هرکس بونی تقدیر ایتدی . فقط  
ایشته اوقدر ! دیه بیلیرم که بر صورت نظریه ده بیله اولسون  
ارکانمز بوایشه اوغراشمغه تنزل بیورمدیلر . حالبوکه بزم  
تکاملمز اصول اوقافمزک تبدلنه وابسته در . بوراسنی ای  
بیله لم . اوقاف ایکی درلودر : حقیقی ، خیالی .

حقیقی اوقاف - فکر مزجه - بر مقصد جدی ایله  
 یاییلانلردر . بر صاحب حسنات بر مؤسسه خیریه وجوده  
 کتیرمش . بونک ادامه سی ایچون بر مقدار نقد و عمار  
 بر ایش . بوکا بر دیه جک یوقدر . بونلری دولت دائره  
 انضباطه آلی . منفعت عامه و مؤسسه نك منفعتی نقطه نظرندن  
 حسن اداره ایتلیدر .

حالبوکه برده خیالی اوقاف واردر . بر مورث مالنك  
 اولادینه انتقال ایدمه جکندن قورقش ، آتی وقف  
 ایدرک تأمین ایتشدردر . انما الاعمال بالنیات ! بونلر عجیب  
 صحیحاً و قسیدر ؟ بز بوطنده بولونه میز . بو کبی اموالك  
 صفت و قییه لری عارضیدر ، غیر جدیدر ، صوریدر . آنك  
 ایچون بو غریب صفی الی الابد ادامه ایله حق تصرفی تعلیل  
 ایدمه جکمزده حق صاحبنه ویرملیز . بویله یایار ایسهك  
 هر کس مالنی ، ملکنی کمال سربستی ایله اداره ایدر . ایستدیکی  
 کبی تصرف یوننی بولور . بونلری در حال استبدال وظیفه سیاه  
 مکمنز . وقف بو کبی املا کدن نه آلیور ؟ شو قدر . آتی  
 همان سرمایه به تبدیل ایدوب ملکری آزاد ، اطلاق ایتلیز .  
 عموم اوقافك قسم کلیسی بونوع خیالی اوقافدر .

اوقاف - شرط واقف نه اولورسه اولسون - قابل  
 استبدالدر . ذاتاً منفعت عامه ده بونی اقتضا ایتدیرر . عقد

وقف ، شرعاً ، صحیح‌در . فقط بونک « لازم » اولوب  
اولمدینی حقنده فتمها اختلاف ایشلردر . علمای خفیه بیه  
بونقطه ده بر برلرندن آیریلیور . عقد اجاره کی ، وقف ده ،  
امام اعظمه کورد غیر لازمدر . امام محمد کوره ملک موقوف  
متولی یه تسلیم شرطیه عقد وقف لازم اولور . امام یوسفه  
نظراً ایسه بوعقد ، هر حالده ، لازمدر .

ظن ایدرم که بز ، بو کون ، امام اعظم قولنی آله آلیر  
ایسه اوقافی ایسته دیکمز کی استبداله قدر تیاب اولورز .  
بوندن فضله اوله رق خلیفه نك اوقاف خصوصنده ده  
ولایت عامه مطلقه سی واردر . اگر خلیفه منفعت عمومیه  
کورر سه هر نوع وقفی ، هر نه زمان آرزو ایدر سه ، ایسته دیکی  
شکله قویمقده مختاردر . ذاتاً خلافت دنیلن مؤسسه عالیه .  
نك ده حکمت وضع واحداثی ده بوکی تجدداته رخصت  
ویرلمسندن عبارتدر .

استبدال اوقافده کی لزوم و منفعت ایسه وارسته شرح  
و بیاندر .

وقف اساسلی برتنظیاته اوغراماز سه ملک الدن کیدر .  
شهرلر بویه قرون وسطی شهرلری حالنده قالیر . املاک  
تأمین ایدلمز . واردات ویره مز . خارجه قارشی رقای  
قابل اوله ماز . بزم ، جهانده ، یکانه سرمایه مز ملکمزدر .

او ملکی ده بویله کهنه اصوللرایله اداره ایدرسه ای حالزه!  
 بو کون، واقفک شرطنده یوقدیه بر عقاری سیغورطیه  
 ویرملمک نصل قابل اولیورسه احکام و احتیاجات جدیدیه ده  
 مراعاتکار اولماق اولهجه قابل اولماز!

وقفلر کوندن کونه دوشیور. شهرلر من ایسه هر دقیقه  
 بر آردا اسکیور. وقفلرک تدوین ایدلدیکی زمانده قصبه  
 لر من ده آبادان ایدی. چونکه احوال و عقارات وقفیه  
 بالنسبه یکی ایدی. صکر دلی متولیار پاره بوله مدیار،  
 یا خود آرزوی واقفی ایلری یه سوردیلر و یا ارتکاب ایتدیلر،  
 شهرلر من کیتدجه سوندی، کول اولدی...

اجاره و احدلی اوقاف او قدر فنا اداره اولنیورکه  
 خرا بیتمزک ان برنجی سببی بونلردر. شهرلر من بوندن  
 طولانی چیرکین اولیور. کوزل بر بنانک اتصانده ملوث،  
 ثقیل، یقیق برویرانه کورورسه کز بيلمش اولیکز بو  
 همه حال اجاره و احدلی بروقفدر!

شوکا، جزئی تجربه ماله قطعاً قائم و بوايشله اوغرا.  
 شانلرده قطعاً قاعدلرکه اصول وقفه بزده بر ساطیر  
 اورولسه، قوانین تبدیل ایدلسه، بوندن حکومت سنوی،  
 لاقل، بش ملیون لیرا قالیر، همده، شمدي وقف

یوزندن چوپلنن متولیلر ، خواجهلر ، اماملر ، مؤذنلر ،  
مامورلر ، وسائر ، ایکی قات استفاده ایده بیلیر .

« تایمس » مخبری مشهور ومتوفی بلوویچ بزده وقتک  
کتیرد بیله جکی ایرادی اوزون بر تدقیقاتدن صکره تخمین  
ایتمشدی . بو آدمک فکرنبجه حسن اداره ایله وقف خزینئه  
دوته - مرتزقه نك وارداتی تضعیف شرطیله - سکسان  
الی یوز مایون فرانق براقه بیلیر ! بوفکری وقتیه بزد  
اوقاف نظارتی ایدن مصرلی خلیل حماده پاشایه آچش  
ایدم . مشارالیه لازم کلن تتبعات احصائیهد بولندی وبر  
کون ملاقی اوله رق : « بلوویچک فکری طوغری دکل .  
وقف سنوی دولته بش ملیون لیرا براقه بیلیر . » دیدی .  
ومسروداتی ارقامه عطفاً تأیید ایتدی .

قوانین وقفیهده برانقلاب ملکی قورتارده بیلیر . بوپاره  
حبه واحده سنه وارنبجهیه قدر مسلمانلره عائددر . بز بو  
یاردی بویله حبس ایدرسهك بویله محووانقراض کردابلرینه  
طوغری کیدرز . برکوزل قانون یاپوب حسابسزمؤسسات  
وقفیه دن ، جوامعدن ، مساجدن ، مدارسدن ، تکایا  
وزوایادن ، عمارتخانه لردن ، مزارلقلردن وبونلره شیه  
برچوق شیلردن استفاده ایدرسهك بلکه حکومتك اعانه سنه

محتاج اولمه دن مكاتب ابتدائیه مزی بيله اداره ایده بیلیرز!  
بوباره ایله ترك و مسلمان ملتی ایچون پارلاق بر آتی احضار  
ایتمك قابلدیر .

نه طور ییورز، دهانه بکلیورز ؛ شریعت بزده دهشتلی  
رخصتلر ویرمش . بیوک بیوک سهولتلر کوستریور . بز  
بونلردن استفاده ایده میورز . اویوقلیورز . فوران حدتله  
اویله دیه جکم کلیورکه بز شریعت اسلامیه نك کوستردیکی  
بوعظیم سهولتلره لایق دکلز ! سرمایه مزدن استفاده ایده مز  
سفیلرز . معارف ایچون پاره یوق دیورز . اوروپایه آووج  
آچیورز . حالبوکه پاره خانه مزده ؛ بزم خبرمز یوق .  
حریفك بری چوجغنی اوموزینه آلمش ، چارشیه کیتمش .  
صکره چوجغك اوموزنده اولدیغنی اونوته رق آتی آرامغه  
قویولمش . دکان دکان ، خانه خانه ، چارشیه چارشیه طولاشمش .  
اوینه عودت ایتدیکی وقت زواللی معصوم : بابا! بابا! دینجه  
زواللینك عقلی باشنه کلش . بزمده حالمز بوکا بکزدیر .



## مجله مسئله‌سی

مجله حقنده سرد ایتدیکم مطالعات موجب قیل وقال اولدی . خیر ناخواهانه وقوع بولان مؤاخذه لر جواب ویرمک مجبوریتنده دکم . فقط ، خلوص نیملرینه جداً اعتماد اولان بعض ذوات کرامک مطالعه لرینی موضوع بحث ایتک بئم ایچون بروطفه در .

اجله حکامدن اولوب وقتیه درس لرندن ، شمدی ده توجهرلرندن مستفید اولدینم برذات عالی ، کچن کون ، بنجه ، برمباحثه جدییه ده بولندی . مشارالیهک زبده مطالعاتی قارئلر مه عرض ایدهیم :

فی الواقع مجله اسکام عدلیه ناقصدر . سربستی مقاولاته نامساعددر . فقط ، بوکون ، مملکتیمزک کلیات قوانینی ایچینده برموقعی اولان وشرعه استناد ایدن بویله برقانونی برامه دن ایسه اصلاح ایتک ده موافق دکلیدر ؟

بونک اوزرینه مباحثه من ده اطرافلی برشکل آلدی . مجله ، احکامی صحیح ، فاسد وباطل ازلق اوزره اوچه تقسیم ایدیور . اصول محاکمه حقوقیه نک بر ماده‌سی ده

قانونه ، آداب عمومیه ، آسایشه موافق اولقی اوزره  
هرمقاوله نك معمول به اوله جفندن بحث ایدیور . شمدی ،  
برمقاولهیه اعتراض اولندقدہ ، آنك آداب و آسایشدن  
ماعد احكام فاسدهی احتوا ایدوب ایتدیکی ده نظر دقتہ  
آلینور . ایشته بو ، سربستی مقاولاته شدتله مانعدر . و بزدن  
ماعد اهر دونتك قوانین عمومیه و احكام موضوعه سنه  
مغایر در . هرکس سربستی تام ایله عقود ائده بولونه میور .  
اجانب ، بزراده ، قطعیت ایله ایشه کیریشه میور لر . هر  
حلدہ ، هر فقره ، حتی هر کلمه بر وسیله دعوی اولیور .  
بوندن طولاندر یجیلر فوق العاده مستفید اولیور لر سهده ،  
مع الأسف ، مملکت ضرر کوریور .

باطل شروطه هیچ بر دیه جکمز یوقدر . قراوزرنده کی  
معادنی ایشلتمک ، قطب شمالیده کی آییلری صفتہ واحده  
ایله صاتمق ، ایکی یوز سنه اول وفات ایتش بر آدمی  
دیرلتمک ویا قرون وسطاده اولدینی کی جتته کوزجه  
بر عرصه بیع ایتمک اوزرینه عقد ایدمش مقاولات تیمار  
خانه دن بشقه بر یرده نظر ابتصاره آلینه ماز .

کذلک بیولک بر عمومخانه ایشلتمک ، قدیم اسکندریه ده  
اولدینی کی بر فاحشه مکتبی آچق ویا اوجوزجه بومبا

یایمق کبی محل آسایش برایش اوزرینه عقد ایدمش  
مقاولاتک اصلا اهمیتی اوله‌ماز .

فقط مثلا شوصورتله بر مقاوله یاییله‌مازمی ؟ زید  
عمروک وکانتی بالاحراز شوایشی میدانه چیقاره‌جق . بوکا  
مقابل یوز آلتون اجرت وکالت ایله حاصل اوله‌جق کار .  
دنده یوزده بش آله‌جق ؟ بو مقاوله ، مجله احکامنجه ،  
فاسددر . چونکه بر آدم ( زید ) عینی زمانده هم وکیل ،  
هم اجیر اوله‌ماز . شرط معتبر دکلدر . اکر وکیل ایشی  
کوروش ایسه اجر مثل آلیر : یوز لیرا مقاوله‌سی  
کاآن لم یکندر .

حالبوکه غرب کلیات حقوقیه‌سی موجبنجه بو عقد  
معتبردر و بویله‌جه ، هرکون ، مقاولات امضالمنقده‌در .  
بر مثال دها :

زید افندی اون لیرالق ساعتی عقد ایتدیکی استقراضه  
مقابل عمرو افندی‌یه ترهین ایدیور . طقسان برکون  
حلولنده اکر زید افندی پاره‌یی ویرمرسه عقد رهنک  
بوزیلوب عمروک ساعتی ساتون آلمش اوله‌جغه ، بیع  
الوفانک ، بالآخره بیع بات شکلی اکتساب ایده‌جکته  
رائر اولان بر مقاوله فاسددر . نهدن فاسد اولسون ؟  
طرفین راضی ایسه نهدن بوکا مساع کوسترلمسون ؟

دولتک بانکرلر ایله خیاره option دائر اولان بالجه  
 عقودای فاسددر . حالبوکه بونک فسادى حقنده وضع  
 احکام ایدن دولت بیله الجای ضرورت ایله ، صرافانه  
 عقد ایتدیکی مقاوله لرده بوکی احکامی قبول ایدیور ...  
 یوقاریده ذکر جمیلی کچن معلم اصول محاکمه دن  
 ( قوانینه موافقت ) قیدینک رفعی ایچون بر نشیث وقو-  
 عبولدیغندن و مع التأسف بوکا بر نتیجه ویرلمدیگندن بحث  
 ایدیور . اوت ! اکر بو شرط اورتهدن قالدقار وفاسد  
 شرط اوزرینه عقد ایدمش مقاولاتک معمول به اوله جغه  
 دائر عدلیه نظارتی جانبندن بر عموم تسطیر ایدیایرسه  
 ظن ایدرمکه اصلاح قوانین امرنده پک بیوک بر خطوه  
 آتمش اولورز .

کله عمومیتی اعتباریله مجله مسئله سنه :

بر قانون مدنی تدوین ایده جکمزه مجتهدی اصلاح  
 ماده سی جداً پک مهمدر . مجله قابل تعدیلیدر ؟ بوکا اوت !  
 جوابی ویرمکده بر آن تردد ایتیهز . « اسلامده وجوب  
 تجدد » عنوانی سلسله تدقیقاتمه ، کذلک کله جک هفته  
 انتشار ایده جک « اتحاد اسلام » اسمی جلدده شریعت  
 احمدیه نک پک مساعد ، پک سهولت بخش اولدیغندن  
 مجله قواعد کلیه فقهیه استناداً هر درلو اصلاحاتی اجرا

ایده بیله جگیزی اثبات ایتدم . علمای کرامتزدن بر خیلی متبحرین ده رآئیده اصابت اولدیغنی و اقوامک شریعت اسلامییه مطابقی بولندیغنی لطفاً افاده ایتدیلر . احوالده، قواعد کلییه ابتناءً ، مجلهینی ایستدیکمز کبی ، احوال و احتیاجات عصریه یه صولک درجه ده موافق بر صورتده تعدیل و تصحیح ایده بیله ایه ک پک اعلا اولور . بوشروط ایله ، سوزمی کری آلیرم . ذاتاً قود ناپولئون دنیلن حقوق مدنیه قانونی الیوم اسکیمشدز . خصوصیه قادین حقنده کی احکامی باربار عصرلرک بر میراثیدر . اگر بز قود ناپولئونده کی انی احکامی، آنک خارجنده سائر قوانین غریبه ده کی احکام مناسبهینی آلوب قواعد کلیه فتیه یه توفیقاً مجلهیه درج ایدر ایه ک نه نعمت !

مثال :

عاقیدنن برینک وفاتیله عقد اجاره منفسخ اولور . بو حکم وضع اولندیقی وقت اجاره پک عادی بر معامله ایمش . بوگونکی کبی مهم شیلر ایجار ایدلمزمش . آنک ایچون موجر ویا مستاجرک فوت اولسی ایله عقدده انفساخ لازم کلیمش . حالبوکه شمدی اویله می؟ زمانزده وزون مدت ایچون اجاردر عقد ایدیلیور . مثلاً بردائر بکرمی بش سنه ایچون ایجاره ویریلیور . بآن شرطکه

مستاجر اوداآره داخلنده اساسلی تعدیلات و تعمیرات  
یابسون . کراجی دوشونیورکه ایتدیکی فداکارلق یکریمی  
بش سنه یه تقسیم ایدیله جک اولورسه جزئی برشی اولور .  
مجاهه موجبنجه، تعمیرات و تعدیلات اجرا ایدلدکن صکره  
موجر وفات ایدرسه اجاره منسوخ اولوروزواللی مستاجر  
صفرالید قالور ! بوعدالتمی ؟ انصافی !

اراضی ایجاری دائماً اوزون اولور . موجر برخام  
اراضی ویرر . مستاجر اللی سنه ایچون بر مقاوله امضالار  
وچققلک دروننده خندقلر، سدرلر ، بنالر ، دارانصاعلر  
یاپار و بونلری نصف عصرده آمورتی ایده جکنی حساب  
ایدر . بزم احکامز موجبنجه، بوایشلر کورولور کورولور  
عاقدیندن بری واصل قرب رحمن اولورسه ایشلر برباد  
اولور .... بوده شیمه عدل ونصفته موافقمی ؟

دها بونک کبی مجلده احکام زمانیه غیر موافق بر  
چوق مواد واردر .

بونلرک حقوق موضوعه مزده بتاسنه نه الله راضیدر،  
نده پیغمبر ! اسلامیت سهولت وسلامت مقصدینه مستنداً  
وضع وتدوین ایدلمشدر . اسلامده تضییق یوقدر . حقیقت  
دینیهدن بی خبر اولان اصناف علما من بوراسنی مع التأسف

دوشونه میورلر . حالبوکه فکری منور خواجه افندیلر من  
جداً بودقیقه یه عطف اهمیت ایتشلردر .

مسائل مجتهد فیهاده سوز خلیفه حضر تارینکدر . یکی  
اجتهاداتده بولونالم ویکی استخر اجاتمزی خلیفه حضر تلی  
قانون اولق اوزره قبول بیورسونلر .

امام اعظم وعلی العموم ائمه اربعه جدا تجدد پرور  
آدملر ایدی . بونلر اوزمانکی احکامک ناکافی اولدیغنی  
کور دیلر . احتیاجاته موافق وپک کوزل اجتهاداتده  
بولون دیلر . آثار باقیه لری جدا حیرتمزی موجب اولیور .  
بونلرک جهد واقدامی قارشیدسنده بز اخلاف تقدیر لرله  
رکوع ایدرز . ایشته ، بز معاصر لر ، بواعاضمک اثرینه  
اقتضایله آنلر کبی اجتهادات جریدهده بولونملی بز یوقسه  
آنلرک اجتهاداتنه مراعات ایله مکلف دکلز . اکر بوکون  
ابو خنیفه حضر تلی دیرلسدهده امعان نظرله احوالمره  
باقسه ، ایلك اول بزى مؤاخذه ایده جاك اودر . چونکه  
مشارائیه مجدددر . زماننده ، اسکی عصرک قانونی تطبیق  
اولونه میه جغنی ایجه آکلامشدر . او حالده ، حضرت  
مشارالیهک کندی اجتهاداتنک اون کسور عصر صکره  
تطبیق اولونه میه جغنه قانع اولسی طبیعیدر .



اُمّة اربعه دورندن بری کرک معاملات نس ، کرک  
 احکام حقوقیه پک زیاده تبدل ایتشدر . شمدیکی فلسفه  
 ایله افلاطونک ، شمدیکی ریاضیات ایله آرشیمده هندسه .  
 سنک فرقی نه ایسه فقه خنی ایله فقه حاضر بیندوده فرق  
 او قدر بیو کدر . ایسته بودقیقه نی درک ایتیموب منحصرأ  
 اسکی اجتہاداته قانون شکلی ویردیکندن طولانی جودت  
 پاشانک تشبته « ارتجاع » دیمکده تر ددایتم واصرار ایدرم .  
 بز معاصر لر کندمزی اسکی مجتهدلردن پک آشاغی  
 بر مرتبه ده کورمکی اعتیاد ایتشز . چینه دهده معاصر لر کچمش  
 زمان اشخاصنی پک بیوک ، کندیلرینی پک کوچک عد  
 ایدر لر . بوپک فنا بر اصولدر وعزت نفسه ، حیثیه مفایردر .  
 بز نیچون قدمادن دها عاجز ، دها غبی ، دها جاهل اولهلم .  
 کندی حسابمه اصلا بویله بر تنزلده بولونه نام . امام اعظمک  
 قدرت خارقه اجتہادیه سی قازیشینده بیان حیرت ایدرم  
 فقط عصر من ارباب استخراجنی ده پک آشاغی کورم .

زنبیلی علی افندی لر عصرندن بری بزده بو فکر  
 یرلشمش وپک چوق تخریبات یاپمش در . بز اجتہادات  
 سالفه ایله مقید دکاز ؛ امام اعظمک ده گندی سندن اولکی  
 اجتہادات ایله مقید اولمدینی کبی . بو اعتبار ایله زنبیلی لر ،

ابوالستعود افندیاری ، مع التأسف ، پک او قدر تقدیر  
ایده میورم . اگر بوصایدیغمز شیخلر ، جدآ ائمه اربعه نك  
اصولنه سالک اولسه لردی ، بوکون ، یکی ، احتیاجه موافق  
تکلیات حقوقیه من اوله بیلیردی . ایواه !

جودت پاشا ، بونقطه نظر دن زنبلیلرک برآزیباغیجه  
معقیدر ؛ بوندن بشقه برشی دکلدر . مجله نك انسای  
تحریرنده ، مسودلر پک چوق صیقلمشلر ، حتی تر  
دوگمشلر . توزلی ، کهنه مجلداتی آریوب « قیل قول » لری  
بولوب ماده لردن برقاچنی او اقواله استنادآ قلمه آلمشلر .  
زواللی زنبلیلی احفادی ! بو حرکتلری ایله نه قلاسیق  
سوخته لری ممنون ایتمشلر ، نه ده افکار عصریه اربابی ! ...  
حالبوکه جودت پاشا قیل قولنه تنزل ایده جکلیرینه ،  
عقللرینه ، معاملات ناسه مراجعت ایتسه لردی البته ده  
فائده لی برشی پامش اولور لردی .

حالبوکه جودت پاشا دن اول کلنلر ، احتیاجاتی ده  
بشقه برکوز ایله کوردکلرندن ، احکام غریبه دن مستنبط  
بریکی قانون جزا ، بریکی قانون تجارت میدان کتیرمشلر .  
بو کی اجتهداته بز بیان تقدیر ایدرز . اساسی قود

نابولئون اولقله برابر ، اليوم ، جزا قانونی ، اجتهادات  
وقوانین اسلامیہ دندر ؛ خلیفۂ اسلام دہ بو مجلہ یہ امضای  
ہمایوتی وضع ایلہ آنی کلیات قوانین اسلامیہ یہ ادخال ایتشدرد .  
قوانین تنظیمندہ ، اجرا آتمزدہ ، آرتق ، جودت  
پاشانک روحی بررول اوینایہ ماملیدر . بزہ امام اعظم کبی ،  
امام شافعی کبی مجددلر ، مجتہدلر لازم .

## املاک قانونلری

ترک عقی صوکره دن کلیر دیرلر. پک یا کلش دکلدر!  
ملکک مهم بر قسمی کیتدکن صکره بز املاک قانونی  
چقاریورز. بوکا بعد خراب البصره می دیلم، نه دیلم؟  
بنده متحیرم.

۱۰ تموزدن برقاج کون صکره، بوعبد عاجز، بو  
مسئله بی میدانه قویدم. آواز آواز باغیردم. بتون ثروتمزک  
املاکمزدن عبارت بولندیغنی، حالبوکه، املاکمزده  
قرون وسطائی قیود و شروط، قوانین و عاداته تابع بولندیغنی  
یازدم، سویلدم. حکومتمزک ارادته خلل کلش اولملی که  
حسن نیتدن، بیوک بر خواهشدن صرف نظر قلمه آلیان  
لایمحلر، اصلا، قانونیت کسب ایده مدی. مباحثه لر،  
مداوله افکار، حتی مجالس تشریعیده مناقشه لر، غزته.  
لرده مشاتمه لر دوام ایتدی، طوردی. مسئله ینه، بر معتاد  
مندر آلتی ایدلدی. ویریلن کوچک بر امید اوزرینه بر  
ایکی املاک بانقہ سی شکل ایتشدی. بونلر، آلدہ فرمان،  
طبقی فضولی دل سوخته کبی، ارادات سنیہ نک انفاذ

احكامنه چاره بوله مدیلر . اوروپا سرمایہ سی جمد آ بزم  
 آنارشیسمزدن اور کدی . حیثیت اقتصادی مزہ خلل کادی .  
 دولت برطرفدن املاک بانکہ سنک قومیسری ایچون شرکتدن  
 پاره آلیور ، دیگر طرفدن قانونی چیقاروب ایش کورمکه  
 مساعده ایتیموردی . فی الحقیقه دولت ، بواننده ، پک یمان  
 غوائل ایله مشغولدی . بتون دنیا بزه اعلان خصومت  
 ایتیش ایدی . فقط انصاف ایله دوشونلم . دولت بالکیز  
 امور وغوائل سیاسیہ ایله مشغول اولمق ایچونمی قورو .  
 لشدر ؛ بتون دوائر آنجق بوایشله می مشغولدر ؟ خلاصه  
 کلام وظیفه مزى ایفا ایدمه مدك . مجلس مبعوثان مالایعنى  
 ایله فضله جه اوغراشدی . شخصیات هر شینه ترجیح  
 ایدلدى . منقولات پرستلر برطرفدن برار تجماع یابدیلر ؟  
 دیگر طرفدن فرقه لر هر شیء اونوته رق اختلافات حزبییه  
 امور تشریعیه مزده پک چوقیر ویردیلر . دولت ومملکتی  
 احیا ایدمه جک قانونلر اونوتلدى . ایشلر چیغرنندن چیقدى .  
 زواللی ملتى دوشونمك . اسكى قوانین ، کلچك کبی ،  
 اها لیمزك دست سعى وعملنى ایشلمکدن منع ایدیوردی .  
 حالا قرون وسطا دوام ایله وظیفه تخریبه سنده موفق  
 اولیوردی . بز ملکى اعمار و اصلاح ایله املاک قانونی  
 یابه جغمزه ۹۳ قانون اساسینى خیر بالمقله ، بوش ، واهی ،

یوان نظریه لرله وقت کچیریوردق . یکیلر بوضه یی شاشیر-  
 مشلر، یلا انقطاع ، قوانینی تعدیل ایله یرلرنده یرلشمک  
 ایستیورلردی . اسکیلرایسه ، صد هزاران تأسف، رشدینی  
 اثبات ایتمامش برمملکتده ، سلطنت ملیه نظریه لرینی احداث  
 ایله ، ملتیه خدمت دکل ، فرق ممتازیه دالقاؤقلق ایدیور-  
 لردی . صکره ۳۵ نجی ماده کورولتیلری ایله عینی اختیارلر  
 نه چابوق دوندیلر ! ...

صده کلهلم : ایشه بویله واهی شیلرله مشغول اولدق،  
 عاقبت دهشتلی برسقوط بزه نه هولناک اوچوروملرده  
 بولندیغمزی کوستردی .

کامل پاشا حکومتک سقوطندن صکره ، اتحاد وترقی  
 حکومتی، برخیلی قوانین موقته نشرایتدی . بونوع قوانین  
 حقیقه - عمومی نقطه نظرندن - مطالعه مزری بوندن  
 صکره کی مقاله مزده بیان ایده جکز . بوجهل دن اولمق اوزره  
 برقاج قانون املاک خصوصنده کی اصولزی تبدیل ایدیور.  
 کوزمک اوننده بوجه آتی قوانینک رسمی نسخه لری  
 وار :

۱ — اشخاص حکمیه نک اموال غیر منقوله تصرفلرینه  
 مخصوص قانون موقت ؛

۲ — اموال غیر منقولہ نك دین مقابلہ شدہ تأمینات  
ارائہ سنہ دائر قانون موقت ؛

۳ — اموال غیر منقولہ انتقالات قانون موقتی ؛

۴ — اجارات ومقاطعات وقفیہ نك تحصیل قانون  
موقتی ؛

۵ — کدکړك الغاسی حقنہ قانون موقت ؛

۶ — اموال غیر منقولہ نك تحدید و تحریری حقنہ  
قانون موقت .

تصرف املاک دائر اولان قانون موقت دردست  
طبع اولدیغندن هنوز امله کچمدی . بوقوانین ایله املاک  
متدائر اولان اصول وقواعدمن خیلیدن خیلیه دکیشیور .  
آرتق قرون متوسطه دن چیققدق ؛ فقط هنوز « رده سانس »  
دورینه کله مدك . بزه بر آزد ها جسارت ، بر آزد ها  
زیاده فکر تعقیب لازم ایدی . مادام که مبعوثان اصولی  
قانونلرك مذاکره سنی تعویق ایدیور ، اوحالده ، فرصتدن  
بالاستفاده میدانہ تام بر ( له ژیسلاسیون ) قویملی ایدك .

تصرف املاک قانونی نه درجه یه قدر قوانین منقولہ  
مدنیہ مزی تعدیل ایدیور ؟ بوراسنی بیلمدیکم ایچون  
مطالعاتی ایلری یه کتورمیه حکم . اکر بوقانون مجله احکام  
عدلیه نك تحدیدی ، احترازی قیود وشروطنی تعدیل ؛



ایدیورسه ، نه اعلا، یوقسه، اصلاحات ناتمام اولمش اولور.  
اگر حقوق مدنیہ نك او کهنہ احکامی ابقا ایدلمش  
ایسه اسکی طاس ، اسکی حمادر . فکر عاجزانه بجه ، شو  
بسیقولوژیق دقیقه ده ، هر نوع قانون یوروتیلور . بو  
فرصتدن استفاده ایتک لازمدر . بویله زمان بردها آله کچمز .  
بو جهتلری دفتر خاقانی ناظری استاد محترم محمود  
اسعد افندی حضرتلرینک نظرگاه امعانلرینه عاجزانه عرض  
ایدرم . بر آزدها غیرت کوسترسونلر . فقط بیلیم غیرتسزلک  
کندیلرنده می ، یوقسه مجلس وکلاده می ؟ هر حالده کرک  
استادی ، کرک هیئت وکلایی - ناقص اولمقله برابر - بو  
قانونلری چیقاردقلرندن طولایی تبریک ایتدکن صکره  
بر آزده مؤاخذه ایدلم .

مسموعاته نظراً بعض لایحه لر مجلس وکلاده صاپلانونب  
قالیورمش . هیئت ایچنده بر ایکی ذات بر طاقم لوائحه  
ایلشمش لر . ظن ایدرم که بوزوات محترمه محافظه کارلقلری  
ایله بوسلسله نظاماتی ناتمام براقیورلر . املاک قانونلری  
بر « کل واحد » تشکیل ایتلیدر . غرب اصوللرینک بر  
قسمی قبول ، دیکرینی قبولده تردد بی معنادر . ازان جمله  
بالاشتراك تصرف اولنان اراضی میریه وموقوفه ایله مسقفات  
ومستغلات وفقیه نك تقسیمه دأر اولان قانون لایحه سی

هیئت وکلاده شایه اوطور مشدر . دیه بیلیرم که بوقانون بزه .  
 پک بیوک بر خدمت ایفا ایدم بیلیر . املاک آنجق بوصولتده  
 تصرف اولنور . بین الشرکا منازعات و اختلافات بویلهجه  
 مرتفع اولور . بوقاعدلر ذاتاً دنیانک هر یرنده قبول  
 ایدلمشدر .

الیوم ، بین الشرکا ، اداره سزلکدن ، املاک خراب  
 اولور ؛ تصرف اولونه میور ، تعمیرلری مشکلش یور ؛  
 الی آخره . حالوکه بولایحه موجبنه رضایه باقلمقسزین  
 مال مشترک صاتیلیر و بدلی تقسیم اولنور سه ایش  
 قولایلشدیرلمش اولور .

عجبا بولایحه صرف ملکه نهدن تعلق ایتیمور ؟ بوجهتی  
 آکلایه مدق . مرجع محترمک نظر ابتصاری جلب ایدرز .  
 لایحه نک ، بیوک بر سهولتی موجب اوله جغنی کوسترمک  
 ایچون برقاج فقره سنی نقل ایدم :

« سکزنجی ماده — بالاشترک تصرف اولنان اراضی  
 ایله مسقفات و مستغلاتک قابل قسمت اولمدینی بیانیله  
 حصه لرینک دیکر شریکدر جانبدن آلمسی ویا فراغنک  
 اجرایی شریکدرن بعضیسی طرفندن طلب اولوندقده  
 دفتر خاقانی مأموری طرفندن اول امرده دردنجی ماده  
 موجبنه اول محل کشف و تدقیق اولنور . قابل قسمت

اولادینی آ کلاشیلور ایسه محلی مجلس اداره سنجه مجموعه  
نسبتله اول حصه نك اول وقتده کی بدل مثلی ارباب وقوفه  
تقدیر ایتدیریلور و بدل مقدر یله حصه مذکور دینی تفرغه  
طالب اولوب اولاد قلیخی اون بش کون ظرفنده بیان  
ایتملی دیگر شرکایه ویا ولی و وصیلرینه تبلیغ اولنور طالب  
اولانلرک عهده لرینه متساویاً معامله فراغیه اجرا ایدیلور  
اچلرندن بری صاتیله حق حصه حقنده معامله متساویه  
اجراسنه موافقت ایتمه رک زیاده بدل ویردیکی حالد اول حصه  
یالکیز شریکلر بیننده بلمزاید هانکی سنک عهده سنده تقرر  
ایدرسه آکا فراغ ایتدیریلور .

« طقوزنجی ماده — صاتیلمق ایستیلن حصه دیگر  
شرکا طرفندن مدت معینه ظرفنده تفرغ اولونمادینی ومدعی  
اولان شریک صاتمق خصوصنده اصرار ایلدیکی ویا بدل  
مثل مقدره راضی اولمادینی تقدیرده اول محاکمات تمامی تأمینات  
ارائه اولسان اموال غیر منقوله حقنده کی قانون احکامنه  
توفیقاً بلمزاید طالبنه احاله و بدلی شریکلر بیننده حصه لرینه  
کوره تقسیم اولنور بویولده صاتیلان محاکمات عندالایجاب  
دفتر خاقانی مأمورلری جانبندن تنظیم اولونه حق مذکره لر  
اوزرینه بالتخلیه مفروغ ایلره تسلیم ایدیلور. »

« اوننجی ماده — اول محاکمات هیئت مجموعه سنه طالب

ظهور ایتدیکی ویا بدل حد لایقنی بولمادینی تقدیرده یالکنز شرکا بیننده مزایده ایدیلور. بودخی ممکن اولمدینی صورتده حصه سنی فراغ ایتک ایستیان کیمسه خارجدن طالب بولور ایسه آنک نامنه فراغ ایده بیلور و بو صورتده بدل مثل ایله تفرغه طالب اولیان شرکانک حق رجحانی ساقط اولور بو وجهله معامله اجرایی ده ممکن اوله مدینی حالده مناسب برمدت مرورندن (؟) صکره مزایده نک تجددی جائزدر.

«اون برنجی ماده — مواد سابقه موجبجه رضاء تقسیم ویا بالمزایده احاله معاملاتنک اکلندن صکره فسخ والغاسی حقننده شرکا ویا ولی و وصیلری طرفدن اقامه ایدیله جک دعوالر کرک محاکم شرعیه و کرک نظامیه ده استماع اولونماز. الخ.»

شو برقاج ماده اثبات ایدرکه بوقانون کوزل، عملی، فائده لی و غیر مضردر. اوحالده، عجبا، هیئت وکلانک ایچنده کی اقلیت نه دن بونی بر ساعت اول عرض ایله اراده سنی استحصال ایتیمور؟

بونک کبی دیگر برقاج قانون حالا مجلس وکلاده ایتمش. اگر هیئت حاضره ارکانی وظیفه انقلابکاریلرنده ثبات ایتک ایستیورلرسه بر آزدها زیاده فعالیت کوسترسونلر. بر

سلسله نظاماتك برايکسني چيقارماق بر خانهك بتون قاتلريني يابدقدن صكره چايسني يايماغه بکزه. ايشته شيمه تعقيب نقصاني - که بزم الك اساسلي نواقصمزدن بریدر - بورادهده کوريليور. اشخاص حکميہك املاك تصرفنه حائد اولان قانوني، بز، عاجزانه، بر آز نقصان بوليورز. بو قانون شهر داخلنده تصرف املاکه مساع ويريور، خارجنده دکل. بو، فن اقتصاد و فن مالیده چوقدن حل اولونمش بر مسئلهدر. حتی اوقدر عادی بر مسئلهدرکه بونك اوزرينه، بوراده اصراري، قارئلرمزه قارشى بر آز صايغيسزلق تلقى ايدرز.

براملاك قانوني تام اولملى، بر مدت صكره تعديل کور- مکدن مهما امکن وارسته بولونمليدر. اگر صاغ قالير ايسهك، يارين، او برکون، بوا حکامه بر آز دها زياده وسعت ويرمك مجبوريتنى حس ایده جکزر.

کذلك بو شرکتلرک اسهامى نامه محرر و حامللرى عثمانلى اولملى ايمش. بواصر قانونيدن پک قولايقله قاجيلور. اجانب، بر عثمانلى آنونيم (صرافلق) شرکتي عقد ايدرلر. صكره بو شرکت املاك بانقه سنك نامه محرر بتون اسهامنى صاتون آلير. بوقیود احترازيه بوشدر، واهيدر، ثمره سزدر. حتی ... کوانجدر.

نته کیم سفائن ایچونده بوقید احترازی تجارت بحریه  
قانوننامه هایوننده مندر جدر. عجبا بونک فائده سی اولمشیدر؟  
کچن سنه یه قدر برکوری واپور شرکتی واردی. بوشرکته  
منسوب سفائن عثمانلی بایراغنی کشیده ایدرلردی. بتون  
واپورلر تبعه عثمانیه دن (شمدی افلاس ایدن) مدلللی بانقه.  
سنه عائد بونیوردی. حالبوکه بوبانقه نك بر مهم قسم حصه  
سنداتنك متصرفی یونان تبعه سندن و غلطه صرافلرندن  
معروف برزاتدر. دها بونک کبی برچوق مثاللر ارائه ایده.  
بیلیرز. بوقیود قانونیه مواضعیه پك مساعددر. مواضعه.  
دنده هر درلو تذویر چیقہ بیلیر. دولت ایسه، هر ایشده،  
مواضعیه میدان ویرمیه جك تدایرده بولونملیدر.

مادامکه افراد اجنبیه علی العاده پروتوقول اقتضاسنجہ  
اموال غیر منقولیه تصرف ایده بیلیورلر، نهدن آنلرک  
هیئت مجموعه سندن متشکل اولان اشخاص حکمیه، ویا،  
ایشی دها زیاده قصر ایدلم، تابعیت عثمانیه نی حائز اولوبده  
حصه دارلری ایچنده عثمانلی اولمیان اشخاص حکمیه املاک  
تصرف ایده مسونلر؟

کچن کون اولن آسریقالی پیهریون مورغن هر حالده  
قره دی لیونه بانقه سندن دها زنکیندی. بزم قانونمز موجبنجہ  
بو آدم بورایه کلسه بتون ملکی صاتون آله بیلیر ویا ارتهان

ایدر . حالبوکه ، مثلاً ، برملیون فرانق سرمایہ لی بر عثمانی  
شرکتی ، حصہ دارلری آردسندہ بر یابانچی اولورسہ ، بو  
معاملہ لردہ بولونہ ماز . اکر ، بودورہ استحالہ دہ ، دولتمز  
اجانبک حلول ونفوذندن قورقیورویا بونلرک قزیہ لرخلقنک  
صفوت درونندن استفادہ ایلہ مملکت مزده اویغونسز احوالہ ،  
بحرانلرہ میدان ویرہ جکنہ ذاہب اولیورسہ بونک بشقہ  
چارہ سی واردر . فقط بونظریہ ویا اندیشہ ایشلری کری  
براقماملیدر . کویلر مز ، چفتلکلر مز جداً اعتبارہ محتاجدر .  
قرہ دیسز بوایشلر دونمز ، ملک اداره ایدلمز ، ملت آج  
قالیر . اکر حکومت حقیقہ بواندیشہ دہ ایسہ املاک بانقہ سی  
وظیفہ سنی کندیس یاپسون . یاخود برچارہ قانونی بولورسہ ،  
اسپانیادہ اولدینی کبی ، قرہ دی فونسیہ ایشی انحصار آلتہ آسون .  
فکر مجہ زراعت بانقہ سی جداً مستعد اصلاحدر . بر  
آز فداکارلق ایلہ بو مؤسسہ مالیه کوزل برحاله افراغ  
اولونہ بیلیر . بوبانقہ اقراض ایتدیکی پارہ نک مقدارینی  
تحدید ایتسہ ، قرادہ دہ ، شهر داخلندہ دہ ایش کورسہ  
ومعاملاتندہ الک منتظم بانقہ لرک اصوللرینی اختیار ایتسہ  
ایستہ دیکی قدر پارہ بولور . بانقہ نک غایہ املی پارہ قزانمقدن  
زیادہ زراعه تأمین منفعت اولدیغندن ظن ایدرم کہ ملتجہ  
بوندن عظیم استفادہ لر ایدرز .



قوانینك اصلاحی ایله برابر بو پروژده اولای امور  
طرفدن تأمل ایدیلیرسه فنا اولماز ظن ایدرم .

استطرادا شوراسنی ده سویلیهلم که مملکت مزده هرشی  
ید اجانبه کچور ؛ اکر زراعت بانقہسی کبی حقیقه ملی بر  
مؤسسہ مزی ایلر یلتیرایسه ک بوندن بشقه فائده لرده حاصل  
اولور . برچوق اولاد وطن منتظم ایشه آلیشیر . ایشدن  
لذت آلیر . اوروپائی سعی وعمل نهدر ؟ بونلر آکلاشیلیر .

بوامنیه نك ساحه حصوله چیقیمی ایچون پك او قدر  
چالشمه یه احتیاج یوقدر . قارشیمزده عظیم مخالفلرده موانع  
ومشکلات ایقاع ایتیه جکلر در . بلغارستان حکومتی ، اوان  
تشکلنده ، ( هیچ شبهه سز استقراض پاره سیله ) بر ملی  
بانقه وجوده کتیرمشدی . بو مؤسسہ بوکون پك منتظم بر  
حال آلمشدر . جدآده هم اهالی بی اقتصاداً یتشدیرمش ،  
همده حکومتہ عظیم فائده سی طوقونمشدر . بز ، قرق سنه  
اول اوشاقلر من اولان قابا بلغارلر قدرده می بحر کسز ؛ نه  
طوریورز ؛ آلدہ مهم ، ملی ، حتی تاریخی بر مؤسسہ وار .  
آنی جزئی اصلاح ایدرسه ک ، درت بش سنه ده ، بر قوه  
مالیه ایدنمش اولورز .

هله چوق شکر قانون موقت ایله کدکلر الفا اولونیور .

بو غریب و عجیب اصول قرون وسطایه فرط مجلوبیتمز  
نتیجه سی مرئسله محافظه اولونیوردی . کدک ، جدآ ،  
تصرفی اشکال ایتمکده ایدی . اسکی عصرلره مخصوص بر  
اصول ، هیچ شبهه سز ، بوزمانده تطبیق اولونه مازدی .  
فقط ، بزجوق خصوصاتده اولدینی کبی ، اعصار قدیمه نک  
کولکسی بزی تعذیب ایدیور . بوسوپرونتیلرک مرتفع  
اولسی تجدد پرورانی کرچکدن ممنون ایدر .

انتقالاتده ، قانون موقت سایه سنده ، توسیع ایدلمشدر .  
مرحاله بویکی اصول عدالته ، حقه ، احتیاجات حاضره بیه  
دها موافقدر .

صرف ملککرایچونده — بعض خفیف موافقه رغماً —  
بوا حکام موقته دستورالعمل اولسه ایدی ممنونیتمز دوبالا  
اولوردی . بونکله برابر حد انتقالک توسیعنی تکاملده بر  
قدمه اولمق اوزره تلقی ایدرز .

توسیع انتقال خرجنک آلتمش سنه ده مقسطاً آلمسی  
حقنه وضع اولنان اصول عالیجنابانه ، احرارانه در . بوندن  
هم متصرفلر ، هم ده وقف استفاده ایده جکدر . کوریللیورکه  
حق تصرف بو موقت قانونلر ایله ، بزده ، بر آزدها  
توضیح ایدیور .

ادوار قدیمه ده، تصرف، تعبیر من معذور کور و اسون،  
 دومانلرایله مستورایدی . فرد، هنوز عائله، قلان، جهنس  
 و بونک کبی کومه لردن چیه مامش، اجتماعیات اعتباریله  
 نمک، تصرف مدلوللری پک اوقدر آکلاشیله مامشدی .  
 کیت کیده بر تکامل حاصل اولدی . فرد قلاندن بر درجه یه  
 قدر آیرلدی . حوائج اقتصادی و سوائق مالیه اصول ملکیتی  
 تقدیر و تثبیت ایتدی . بو اصول حال حاضر اجتماعی  
 و اقتصادینک مولیدر . آنجق بوسایه ده اوروپانک ثروتی  
 میدانلکشدرد . بویه اولسه ایدی ایوم بومرتبه تقدیر  
 ایتدی کمز مبنای عظیم مدنیت وجود بولمازدی . بلکه بوندن  
 صکره ملکیت اصولی ده زائل اوله جقدر . احتمالدر که  
 سرمایهنک ده مودامی کچه جک، آلات و سعی و عمل، مال  
 متقوم اولمقدن چیقوب دهان منطقی بر اصول اجتماعی میدان  
 آله جقدر . فقط اوروپا بیله — که بزدن بش عصر ایلریده در —  
 هنوز بو حاله کلماشدر . سوسیالیزم آنجق استقبالده قوت  
 و قدرتی آینه آله جقدر .

بز مع التأسف هنوز اوروپانک «ملکیت» دورنده بیله  
 دکلز . انتشار ایدن بو برایکی موقت قانون و وضعنه چالیشیلان  
 قاداسترو اصوللری ایله بز آنجق ملکیت عصرینه کله جکز .

ایشته بواعبار ایله قوانین مذکورہ نی پک ناقص اولمقله  
برابر تکامله طوغری آتیش حقیقی برخطوه تلقی و نوکا  
چالیشانلری تبریک ایدرم بآن شرط که یابدقلری ایشی  
یاریده برامسونلر وقانون لایحهلری مجلس وکلادن خزینہ  
اوراقه کیتسون !

## قوانین موقتہ

اول باول قانون اساسینک معدل اوتوز آنتیجی ماده سنی  
اوقویلم :

« مجلس عمومی منعقد اولمدینی زمانلرده دولتی بر  
مخاطرهدن ویاخود امنیت عمومیه نی خلدن وقایه ایچون بر  
ضرورت مبرمه ظهور ایتدیکی وبو بابدہ وضعنه لزوم  
کورینه جک قانونک مذا کردسی ایچون مجلسک جلب وجمعنه  
وقت مساعد اولمدینی حالده قانون اساسی احکامنه مغایر  
اولماق اوزره هیئت وکلا طرفندن ویریلان قرارلر هیئت  
مبعوثانک اجتماعیلہ ویریله جک قراره قدر بااراده سنیہ  
موقتاً قانون حکم وقوتنده اولوب ایلک اجتماعده هیئت  
مبعوثانه تودیع ایدلمک لازمدر . »

دیمک اولیورکه برقانون موقت یاپیله بیلیمک ایچون بر  
قاج شرط اساسی وقانونی واردر . ازان جمله :

اولا — دولت بر مخاطرهدہ اولمی ؛ بوده داخلاً  
اختلال ، خارجاً حرب ایله تفسیر اولونه بیلیر .

ثانیاً — امنیت عمومیہ خللہ معروض اولی ؛ قیام  
وعصیان ، آسایش سزلکک تمادیمی کی .

ثالثاً — بونرله برابر بر « ضرورت مبرمه » اولی ؛  
یعنی ارباب حل وعقد جداً قانع اولی کہ او قانون موقت  
اولہ دن بوقته وفساد اورتہ دن قالمیہ حق .

رابعاً — قانون وضعی ایچون مجلسی دعوت ایتمکہ  
امکان مساعد اولماملی .

قانونی بر نقطه نظر دن باقہ حق اولور ایسہک — قوانین  
موقتہ مالیہ مستثنا اولق اوزرہ — تدوین ایدیلن قوانین  
موقتہ جدیدہ قانون اساسینک بو مادہ سنہ تماماً مغایر در .  
دولتک مخاطرہ دہ اولدیغنی ویا امنیت عمومیہ نک خللہ معروض  
بولدیغنی کیم تقدیر ایدہ جک ؛ قانون اساسی بو جہتی  
مسکوت کچور . فقط واضع قانونک مقصدی عیاندیر ،  
شہہ سز ، تہلکہ کی تقدیر ایدہ جک ہیئت وکلادر . فقط  
بومادہ مطلقدر . ہیئت ارکانی « مانی دولاپہرسہ کوسیون »  
خستہ لغتہ طوتیلوبدہ ہر شیدئہ تہلکہ کورورلرسہ ؟ ...

ظن عاجزانہ مجہ بو ۳۶ نجی مادہ دہ عجبایہ کلن قانون  
اساسی مادہ لرندن در .

بوکون ، ہیئت ، مثلاً اوزان و اکیالک تبدیلی کی اصلاً  
برماہیت استعجالکارانہ سی اولیان برایش ایچون برقنون

یاسه عیبا هانکی مدعی عمومی بوکا قارشی رفع آواز  
شکایت ایدو جک؟

زده هنوز مسئولیت وکلا قانونی یاییلما مشدر . بناء  
علیه نظار ، برچوق خصوصده ، هم وظیفه لرینی بیلمیورلر ،  
هم ده ، بعضاً بو وظیفه یی تجاوز ایدیورلر . آنک ایچون  
حوایج قانونیه من صرده سنده ، کمال اهمیتله ، مسئولیت وکلا  
قانونی ده ذکر ایده بیایرز . بر مسئولیت قانونی لایحه سی  
حسین حلمی پاشا حضرت تدرینک ایلك صدارت لر نده تنظیم  
ایدلمشدی . اوزمان سر زده ظهور اولان وقعه مؤسسه بو  
قانونی اونوتدیردی . بیلمم که نه دن حسین حلمی پاشا  
حضرت تری ایکنجی دفعه صدارت لر نده بو قانون لایحه سی  
احیا ایتدی لر . هر حالده ، اول باول ، مسئولیتی تعیین  
وتقریر ووظائفی تفریق ایچون محمود شوکت پاشا حضرت تری  
قابینه سنک بولایحه یی تدقیق ایتلری لازمدر . قوانین موقته  
آرد سنده وارسون برده بویله مهم قانون چیقسون .  
صده کله لم :

کدک لک الگاسنه دأر اولان قانون ایله توسیع انتقال  
خرجنک دفعه آلنمیوب آلمش سنده ده جسته جسته آلنه جفته  
دأر قانون عیبا ۳۶ منجی ماده نک درپیش ایتدیکی قوانین  
مستعجیه دنمیدر ؟ ظن ایدرم که قرون وسطادن بری مستقر



اولان کدکله ده برسنه یرلی یرلرنده قالسه لرایدی ویاخود  
توسیع انتقالی آرزوایدنلر برسنه ده بکلسه لرای خرجی .  
دفعه ویرسه لردی بوندن بر محاربه عظیمه ویا بر اختلال  
حقیقمازدی ..

یاخود بیوک بر مجله تشکیل اید بیهک درجه ده  
چوق اولان و تطبیق اولونه میان قوانین بلدییه مجلسک  
انقادییه قدر قارتون ایچنده بکلسه ایدی بوندن دولت  
ومت ایچون برتهلکه عظمای ظهور ایتمزدی ..  
برده قوانین موقته طرفداری اولاندک سوزلری  
دیکایلم :

کوردک که مجلس مبعوثان هیج برشی یامیور . هیج  
برشی چیقارده میور . غوغا ، کورولتی ، مشامه ، حتی  
مضاربه دوره تشریعییه اشغال ایدیور . ذاتا وکلای  
ملت بوشیلردن برشی آکلایه میور . مناقشه لرای اصلا  
نهایت بولمیور . او حالده ایچون قوانین موقته اصولنه  
مراجعت اولونمسون ؟

برده عیجا قانون یاممه ده تهلکه ضرر یوقی ؟ بلکه  
بلدیله دئر اولان قانون موقت یایلمسه ایدی اهالی  
بلده قیام وعصیان ایدردی ....

اقتضای وکلادن برینک آغزندن ایشتم : بزاجتهاد .

مزجه حرکت ایدرز ، معترضلر بو آدملر قانونسز حرکت ایتدیکز دیرلر؛ ایشمزی قانونه ، کتابه اویدیرمق ایچون موقت قانون یابارز ، اوده اولماز دیه اعتراض ایدرلر .. تهلهکه ویا لزومی تقدیر ایده جک وکلادر . مادامکه هیئت وکلا مسئولیتی اوزرینه آلهرق برقانون موقت چیقاریور ، دیمک اولیورکه یاپیلان معامله طوغریدر .

ایکی نوع مطالعه آره سنده بزحقیقتی آرایهلم :

مقاله مزک بدایتنده سرد ایتدیکمز مطالعات قانونیه هیج برصورتده اعتراض ایدیه مز . قانونده عبارده وروح ومعنی معتبردر . قواعد کلیه بومرکزدهدر . بناءً علیه ، بواعتبار ایله ، قوانین موقته قانون اساسیه مغایردر . فقط قانون اساسینکده طوغری اولسی لازم کلزیا . قانون اساسینک فوقندهده منفعت ملیه ، مصلحت عامه قضیه سی واردر . فی الواقع مجلسده پک زیاده مالایعنی ایله اوغراشیلیور . مبعوثلرک برچوغی ایشدن برشیء آ کلامیور . تجربهً ثابت اولدی که بو اصول تشریعیه ایله ایش کورمک محالدر .

( استظراداً شوراسنی سوبلیهلم که ۳۶نجی ماده بی قبول ایتدیرن فرقه اتحاد وترقی فرقه سیدر . بالاخره بومادهیه مغایر اولهرق قوانین موقته چیقاران وماده بی پک طارکورن

ینه عینی فرقه حکومتیدر. اوحالده اتحاد وترقی پروغرامی نظریه وقاعده اعتباریله بر درجه یه قدر تعدیل و اصلاحه محتاجدر. جمعیت بوتجربه دن بالاستفاده خط حرکتی دوزلملی، قانون اساسی یه دهه تجربه کار بر کوزله باقلمی در.)

بناءً علیه - استحضائاً - بز قوانین موقته نشر واعلانی جائز کورویورز. فقط بوجواز من مختلف قیود وشروطه تابعدر.

قوانین موقته نی جائز کور مکده یز؛ چونکه، هر نصلسه بوجیغیر آچلمشدر. قواعد کلیه فقهیه دن اولدینی اوزره بدایه جائز اولیان شیء نهایه جائز اوله بیلیر.

فقط هیچ اولمازسه بوقوانین موقته جداً نافع قوانین اولمیدر. صد هزار تأسف! غیر نافع قوانین موقته ده کوریورز. كذلك بونلرک ایچنده دوشونلماش، هنوز خام، تشکیلاته تعلق ایدوبده ایجه تامل اولونلماش، آبوبق صابوق نظامات ده وار. مثال: شهر امانتک چیقاردینی قانونلر!

بونلر و دهه بو کیلری علی العجله قوطارلشدر. بعض فقرات نظامیه ایله دولتک اصول وقاعده سی، عنعنه سی تبدیل ایدیلور. حانبوکه - متمرراً ادعا ایدرم -

بونلر جدی و علمی بر تدقیقه بینه تابع اولمهدن اعلان  
ایدلمشدر . بر قانون غزته ستونی کبی علی العجله یازماز .  
عجولانه نشر اولونمش بر قانون معاملاتی مختل ایدر . نته کیم  
بعض قوانین اطراد اموره خلل ایراث ایتشدر .

کذلک قلم اعتبار یلدهده موقت قانونلر پک دوشو کدر .  
قوانین موقته نك بر چوغی شورای دواشدن بینه  
کچما مشدر . واقعا شورای دولتك برایش چیقارده میه جی ده  
اعتراضاً در میان اولنیور سدهده ، بزده ، جواباً دیرز که  
مادام که هیئت حاضره دولت بر انقلاب اداری یامق  
خواهشی کوستریور ، نیچون کهنه شورای دولتی هیچ  
اولمازسه کوزل ، تدقیقی لایحه قلمه آله حق بر حائله افراغ  
ایتمیور ؟

قانون ، افسپردس سرعتیله ، قلم او طه لر نده و یادرت  
بش کشیلک قومیسینلر ده تنظیم و ترتیب ایدلر ؛ آنک  
« فابریقه » سی ، الحق ، شورای دولتهدر . مادام که هیئت وکلا  
اوزرلرینسه عظیم بر مسئولیت آلوب قوانین مستعجله  
چیقاریورلر ؛ هیچ اولمازسه آنلری هیأت استشاریهده  
یادیرسونلر و یا اوراده تدقیق ایتدیرسونلر . بو صورته  
مملکته وتاریخه قارشى آلدقاری مسئولیتلر بلکه بر درجه یه  
قدر تخفف ایدر . بر قاج آیدن بری بر کوفه موقت قانون

چيقدى . بونلرى فن حقوق نقطه نظر نندن تنقيد و مؤاخذه  
وظيفه من ايدى . فقط قابلى ؟ او قدر چا پراشيق مسائل  
قارشيسنده بوانه جغز كه نقطه نظر مزي كوسترمك و دوشوك  
ماده لرى ارا ئه ايتمك ايچون برطون يازى يازمق لازم كله جك .

مادام كه بوجيغير آچيلدى ، حكومتدن خالصانه رجا  
ايدرز : اولامهما امكن لسان حقوقيه دهاموافق و قواعد  
حقوقيه واجتماعيه دهامطابق بر قلم ايله قانون ياييلىسون  
ويازلىسون و قانونلرى اربابى قلمه آلسون . امور طبيه  
عائد نظاماتى شوراي عسكرى ، عدليه ويا بلديه دائر اولان  
قوانينى طب فاكولته سى تسويد ايتسون . ثانياً فرصت  
حاضر ددن استفاده ايدرك هيچ اولماز سه ميدانه تام و مكمل  
بر « له ژيسلاسيون » كيتيرلىسون . چونكه بردولتده بر قانونك  
بولومسى و ديكرينك فقدانى ايشلرى مختل ايدر .

بر آز فكر انتظام ايله ظن ايدرم كه حكومت بوارائه  
ايتديكم غايه واصل اوله بياير .

هامش — ۶۵ نومرولى « اجتهاد » ده مصطفى عاصم  
افندى حضرت تالرينك مجله مسئله سنه دائر اولان واقفانه  
مقاله لرinxى كمال ممنونيت ايله اوقودم . مجله ده دائر اولان  
مضامعات و مؤاخذا تكم بر مجله معلمى و خصوصيه علمادني

بر ذات طرفندن قبولی بجه مدار افتخاردرد . افدی  
 حضرتلری بندن دها ایلری به کیدوب مجله احتیاجزی  
 تضمین ایدءجك احکامی محتوی دکلدر بیوریورلر .  
 ومقاله ده اجتہاد واقتباس احکام خصوصنده هیچ بر قید  
 و شرط ایله باغلی اولماملی ، بزه لازم اولان احکامی نرءده  
 بولورسحق اورادن آلمالی دیورلرکه رأیلرینه تماماً وقطعیاً  
 اشتراك ایدرز . بز صاریقسزلر بویله دوشونیور ، بویله  
 اجتہاد ایدیور ، اسلامیتی ودولت و ملت بویله قورتارمق  
 ایستیوردق . علماده ، بوعصرده ، علمای قدیمه اسلامیه به  
 یاقیشه حق درجه ده حریت فکریه ایله دوشونورلر  
 ومطالعهلر مزه اشتراك ایدرلرسه — امین اولیکز — علم  
 افکارده ، اجتماعیات و سیاسیاتده یابه بیله جکمز انقلاب  
 حقیقی بی بر ساعت اول و بلاموانع حیز حصوله چیقارده بیلیرز .  
 علما یکی فکر لیلره معارض اولماملی و یکی فکر لیلرده اساسات  
 اسلامیه بی ای بیله رك صاریقلیری بر رقیب موقعنده دکل ،  
 مظاهر ومعاون وضعیتنده کورملیدرلر . انقسام وتفرقه  
 اسلامیتی تباه ایدیور . بناءً علیه هر نوع اهل اسلام  
 بر آتی رفاهیتك حلولی ایچون دست بدست وفاق اوله رق  
 چالشمیلدر . فکر وعقیده مچه بو کون اك قوتلی مسلمان ،  
 اوچیوز ملیون خلقی غربیلر قدر قوتلی ، زنکین ومعلوماتلی

يا به بيلمك ايچون اجتہادات جديدده بولوناندر . بالعكس  
اسلاميتك الك زياده بدخواهلى اهل صليب دكل ، عنعنات  
مضره نك محافظه سنده اصرار ايدن قيصه فكلر لدر .  
بنجه الك بيوك دينسز لر خرافات پرست سوخته لر ايچنده  
آرانليدر . له الحمد علمای حقيقه امداده يتيشيور و حقيقه  
دينسز اولان سوخته لر كوندن كونه آزاليور . بواعتبار  
ايله مصطفى عاصم افندى حضرتلرينك مقاله لرني شايدان  
توقير و كنديمى ده ، بوحر كته بادی اولديغمدن طولانى  
مستحق تبريك بولوزم .



## لاینکر تغیر الاحکام بتغیرالازمان

— خاتمه —

« حوائج قانونیه من » عنوانی ویردیکمز سلسله‌یی بومقاله ایله بیتیریورز . واقعا ، الی نهایت ، سلسله‌یی اوزاتاق ممکن ایدی . بلدیہ ، ضابطه ، نفوس ، الی آخره ، قانونلرندن بحث ایدہ بیلیردک . فقط مقصد من تفصیل اولیوب حوائج قانونیه مسئله‌سنی ساده‌جه موضوع بحث ایتک اولدیغدن بوقدرله اکتفا ومعرض خاتمه‌ده ( لاینکر تغیر - الاحکام بتغیرالازمان ) قاعده شرعیه‌سنی - یکی برطرزده - تفسیره مجاسرت ایدیورز .

مسئله‌یی آجیقجه موضوع مناقشه ایدہم . علمای کرامکز سوزلرمزده جدأ حواله سمع اعتبار ایتلرینی استرحام ایدرز . چونکہ بوکون علما من شریعت اسلامیہ‌نی و بناءً علیہ ملت اسلامیہ‌نی صیانتہ مکلف و مأموردلر . طرفلرندن وقوع بولان و یا بوله‌جق اولان برمسامحه ، برباطل اجتهاد اوچیوز ملیون مسلمانی پریشان ایدر .

ایچه بیلملی یزکه ، بوکون ، مسلمانلر بر اجتهاد خطا-  
سندن ، بر حقیقت بالغه شرعیه بی آ کلایه مدقلرندن انقراض  
ایدیورلر . علمما بو حقیقتی کوزجله تفهم وبالا خره عالم  
اسلامه تفهم مجبوریتنده درلر .

اشارت ایتدیکمز حقیقت شودر :

احکام ، زمین وزمان ایله هر وقت ، بلکه هر دقیقه  
تبدل ایدر . دنیاده ، تاریخده بر حکم حقوقینک مستقر  
اوله رق قالدینی کورولما مشدر ، صولون ، لیکورغوس ،  
ژولین ، روما ، مانو ، کایسانک ( قانون ) ی ، خلاصه  
بالجمله قوانین تبدل وتغیر ایتمش ، اسکیمش ، یکیلری  
یاییلمشدر . قانون احتیاجی تنظیم ایچون تدوین ایدیور  
یوقسه احتیاجات اسکی قوانینه توفیق ایدلر .

ایشته بز عجزه اهل اسلام جاذبه ودافعه قانونی قدر  
متین ، قوانین فن حساب قدر رصین اولان بو قانون  
تبدلی آ کلایه مامشیر .

دنیاده هر قاعده حکمیه دکی شیر . بونک بر مستثناسی  
واردر . اوده ( لاینکر تغیر الاحکام بتغیرالازمان ) قاعده  
اسلامیه سیدر .

عقلا ، نقلا ، خلاصه فصل دوشونه جک اولور سهق

کورورزکه انسانلر ، ملتر کبی قوانین و اجتهاداتده  
اختیارلار، اسکیر ، نهایت اولور ، کیدر ...  
بشریت اولمز ، چونکه ، هر آن احکام و قوانینی  
تبدیل ایدر .

مسلمانلرده ادوار استبداددن قالمه برعادت وار :  
قوانین شرعییه قیامتیه قدر کیده جک ، احوال بشری  
تنظیم ایده جک ظن ایدرز . فقط هانکی قوانین شرعیه ؟  
لاینکر ... کبی قواعد کلیه . یوقسه تطبیقات دکل ! ایشته  
بوذحول ، بوخطای اجتهادی مسلمانلنی باطیریور .

ایها العلماء ! سزه خطاب ایدرم . شارع اعظم اسلامی  
تدوین ایتدیکی وقت بوندن مقصدی ، لاشک ، نوع  
بشرک سعادت حالیه و مستقبله سی ایدی . حالبوکه کوریو-  
رزکه بوعصرده اسلام مسعود اوله جفته بدبختدر . دیمک  
اولورکه شارع اعظمک مقصدی حاصل اوله میور . فکرجه  
اسلام فصل مرفه وبختیار اولورسه ، هانکی قوانینک  
تطبیقی ایله تعالی وتکامل ایدرسه ، اوقوانین ایشته اصل  
قوانین اسلامیه در . یوقسه اون عصر اول ائمه اربعه نك  
استخراج ایتدیکی والحق کندی زمانلرنده سعادت اسلام  
مییهی کافل اولان احکام ، بوکون ، بزه لازم اولان فقه  
اسلام دکادر .

اسلامك بيوك برماهيتى واردرد. اى محترم خواجهلر،  
 بونى آكلایىكنز . حضرت محمد مصطفى اديان سالفه  
 اوزرينه بنای اسلاميتى قوردینی وقت بوندن مقصدی  
 هرزمانده، هرمكانده تطبيق اولونه بيله جك برقانون وضعی  
 ایدی . آنك ایچون اساس اسلامه حدسز ، حسابسز  
 سهولتلا وضع ایتمشدر . ایلک اعظم اسلامده بو حقیقت  
 نبویه یی ایجه آکلادقلرندن ، اسلاميتك اوان انتشارنده،  
 یكى اجتهادلرده بولونمشلا، یپكى قاعدهلر تدوین ایتمشلا،  
 حتی نصوص قاطعه یه قارشى بيله احكام وضع ایتمشلدر .  
 مصلحت عامه ، اسلامك منفعتی ده ، هیچ شبهه سز ،  
 بومرکزده در . ایسته ، اى علمای کرام ، سزك آره كزده  
 برحزب محافظه کار بو حکمت بالغه یی آکلایمور . اسلام  
 واسلاميت بونك ایچون اوروپا وعالم نصرانیتك مواجهه .  
 سندده مقهور اولور . اگر حال حاضرده ثبات وعناد  
 ایدرسهك ، امین اولیکز ، اى محترم علما ، برقاچ سنه  
 ایچنده اسكى مجتهدانى تطبيق ایده جك یر بوله مازسكنز .  
 اعدا مملکتى آلور . محو اولوروز . بو آغیر اویقودن  
 اویانهلم . اسلاميتی ده اى آکلایهلم . اصوللر مزی تجدد  
 ایدهلم .

بزه ، اساسات اسلامیه دن مستنبط اولوق اوزرده ،

يکي بر فقه لازم اولديغنى مختلف اثرلر مده ، خصوصيله  
 « اتحاد اسلام » ده عريض و عميق شرح ايتدم . چکن کون ،  
 علمای حقیقه اسلاميه دن بر ذات عالی ايله کوروشیوردم .  
 بو ذات — که سینوب مبعوث سابقی و صره امین لاحق حسن  
 فهمی افندی حضرتلریدر — ده ایلری یه کیدرک عقائد  
 حاضره نك بيله نك اسکی اولدیغندن بحث ایتدی . و کال  
 وقوف ايله دیدی که ، اسکی زمانلرده ، فرق ضاله ، معتزله  
 واردی . بو عقائد آنلره قارشى اولمق اوزره تدوین  
 و ترتیب ایدلمشدر . دقت ایدیلیرسه کوریلورکه ألده متداول  
 عقائد رساله لری هپ معتزله نك افکار و مسروداتی رد  
 ایدر . آرتق معتزله قالمامشدر . بناءً علیه آنلره قارشى  
 حرب ایتک زانددر .

فی الواقع افندی حضرتلرینک یردن کوکه قدر حق  
 وارددر . بو کون علما مزك بیک سنه لك فرق ضاله نك ردی  
 ايله اوغراشمه لری ، مثلاً ، حکومت عثمانیه نك ، حالا قرمان  
 اوغللریله حرب ایتسنه بکزه ر . بزه ، بو کونکی شبّهات  
 وجدانیه نی دفع ایچون یکی بر مجله عقائد لازمدر ؛  
 یوقسه اسملریخی اونوتدیغمز کار قدیم فرق ضاله نی تنکیل  
 ایچون دکل ...

الحالة هذه فرق ضاله دن اثر قالمامشدر . تثلیث ایله  
 اوغراشانده یوقدر . سقولا ستیق دنیان مزبله افکار دنده  
 برشی قالمامشدر . هله فضله معبودلره اینامق مودادن  
 کچمشدر . بناءً علیه بونلرله اوغراشمق زائددر . بی لزومدر .  
 بر فائده عملیه بی منتج اوله ماز . حالبوکه زمانمزده سپیریتو آلیم ،  
 ماته ریالیم ، مونیزم کبی بر طاقم مسالک فلسفیه میدان  
 آلیور . بونلر نه درجه لرده روح اسلامیتله قابل تألیفدر ؟  
 ایشته اصل مسئله !

عمجهم سری پاشا مختلف آثارنده ، ( شرح عقائد ) ده ،  
 ( آراء الملل ) ده ، الخ ، هپ بو افکار ضالیه بی مدافعه  
 ایتشدی . فکرجه یکی بر محله عقائدک لزوم تدوینی اعلان  
 ایتسه ایدی سعی دها مشر اولوردی .

کلهم صرف مسائل فقهیه به :

مع التأسف فقهای حاضره من عینی خطایی معاملاتده ده  
 یایورلر . بوفصلده عمجهمی مؤاخذه مجبوریت الیمه سنده  
 بولندیغم کبی حضورنده بشیوز ساعت درس دیکله دیکم  
 بر استاد محترمک آثارینی ده چکشدیرمک وظیفه مشکله سنده  
 بولونه جغم .

مجله نك ۳۹ نجی ماده سی حالده قونیلان ازمانك تغیر یله  
احكامك تغیری انكار اولونه میه جفی قاعده کلیه شرعیه سنی شرح  
صد دنده حیدر افندی حضرتلری احکامی (احکام جزئیّه)  
ایله تفسیر ایدوب « اما احکام کلیه هر حالده باقی اولوب  
تغیر ایلمز! » دیورلر ومثال اولق اوزره شو مسئله یی ذکر  
ایدیورلر :

« ازمانك تبدیلیه تبدل احكامك مثالنه کلنجه قدامی  
فقها عندنده اشترا اولنه جق خانه نك قبل الشرا براوطه سنی  
کورمك کافی اولوب آندن صکره صاتون آلان ایچون  
دیگر اوطه لری کورد کده خیار رؤیت یوقدر .

ومتأخرین فقها عندنده قبل الشرا هر بر اوطه سنی  
کورمد کجه خیار رؤیتی باقی اولور . متقدمین ایله متأخرین  
بینلرنده کی بواختلاف ، دلیل وحجت اوزرینه مبتنی اختلاف  
اولیوب بلکه انشا آت حقنده عرف وعادتک اختلافدن  
نشأت ایتشدر که قدامی فقها زماننده خانه لرك هر اوطه سی  
بر طرز اوزره یاپیله کلدیکندن بر اوطه سنی قبل الشراء  
کورمك سائر لرینی کورمکدن مغنی ایمش . مؤخرأ خانه لرك  
اوطه لری مختلف یاپلق عادت اولدیغندن بر خانه نك براوطه سنی  
کورمك سائر اوطه لرینی کورمکدن مغنی اولما مشدر . اما  
بویابده حکم کلی که مقصد شرایه کوره بر علم کافی حاصل



ایتمکدن عبارتدر تغیر ایتیموب یالکز بو حکم کلینک حوادثه  
امر تطبیقی تغیر ازمان ایله تبدل ایدر . »

حیدر افندی حضرتلرینک مجلهیه یازدقلری شرح  
معظم هپ بوکی امثلهٔ محافظه کارانه ایله طولودر . وطن  
ایدوم که لاینکر ... قاعدۀ مبارکه سنی تهزیل ایچون بو اوطه  
مسئله سندن بدتری مثال اتخاذا اولونه مازدی .

خیر ! استاد عالی اقتدارم ! بوقدر کوچک بر مثال ایله  
اکتفا ایتیمه ییکز و احکام کلیه نی اصلاً استثنا جراً آنده  
بولونمه ییکز . چونکه بو اولاً ، صیانتنه مأمور اولدیغکز  
شرع شریفه مغایردر ؛ ثانیاً ، فتوایه و خلیفۀ مسلمینک  
اجرا آتیه مغایردر ؛ ثالثاً ، عقل و منطقہ مغایردر ؛ رابعاً  
قوانین تاریخیه یه مغایردر ؛ خامساً ، روح القوانینه  
مغایردر ... الخ

اوت شرعه مغایردر چونکه شرع سکسان بیک درلو  
سهولت کو سترمش و حتی حدیث ایله آیتک نسخی درجه سندده  
رخستلر ویر مشدر . ( « اتحاد اسلام » نام اثر مزده کی اجتهاد  
فصلنده مندرج مثاللره مراجعت ) فضله اوله رق شوراسنی ده  
سویلیه یم که حضرت محمد بر طاقم نصوص سالفه نی تبدیل  
ایله اسلامیتی اساسکیر ایتمشدر . دیمک که روح اسلامیت  
تجددی آمردر .

بو، خلیفه مسامینک اجرا آتته و فتاوی شرعیه یه ده  
 مغایر در که چونکه اسکیدن بری امامت مقامی احراز ایدن  
 رؤسای جمهور مسلمین حقلرنده نص قطعی اولان احکامی  
 بیه مصلحت عامه ملاحظه مقوله سنه مبنی تبدیل ایتمشدر در.  
 مثلاً خلیفه وقت ربا مسئله سنی اله آتش. علی العاده مفسر لک  
 تفسیرندن بشقه و دهامعقول بر صورتده نص قرآنی تفسیر  
 ایتدیروب یوزده طقوز فائضی مباح قیلمشدر. مراجحه  
 نظامنامه سنک آلتده شیخ الاسلامک امضاسی واردر  
 و امام المسلمین فائضی استقراض مقاوله لرینه بر دولت اسلامی  
 اولان دولتلی و بیت المال نامنه امضا ایدلمسنی و کلاسمنه  
 امر ایدیور. و بشقه درلو محافظه حیات دولتده قابل  
 دکلدر. زمانمژده آ کلاشلمشدر که اسکی ربا شمیدیکی فائض  
 دکلدی. او، بروسیله ظلم ایدی؛ حالبوکه شمیدیکی فائض  
 برنمای مشروعدر. بناءً علیه فائض عصر حاضرده ادوار  
 مقدمه ده کی ربا کی ممنوعاتدن دکلدر.

كذلك بوندن بر چوق سنه لر اول امام المسلمین شرعک  
 عقوباته و قصاصک بعض شکل لرینه دائر اولان نصوص قاطعه  
 و قطعیه یی بر اقدیروب قود ناپولئوندن مترجم بر قانون  
 یایدیرمش و آنی کلیات اجتهادات اسلامی آرسنه وضع  
 و ادخال ایتمشدر.

بوکي امثله قولايجه تکرير ايديله بيلير .  
 بورايکنز منطقه ده مغايردر ديمش ايدک . اوت ؟  
 مادام که معاملات تبدل ايديور ، آنلری تدوين ايچون  
 وضع اولنان احکامک ده تبدلی کرکدر . دنيانک نر دسند .  
 اولدینی کبی قالمش بر جمعیت و بر مدنیت کوستریله بيلير ؟  
 بو، قوانین تاریخیه ده مغايردر چونکه تاریخ قوانینک  
 تکاملنه شاهددر .

تکرار ایدهیم : شرق و غربک بتون تاریخیلری  
 قاریشدیریکز . انبیای بنی اسرائیلدن طوتوبده بتون ملل  
 واقوامک قصه لری آراشدیریکز . فکرکزی تأیید ایده جک  
 هیچ بر مثاله ظفریاب اوله مازسکنز . یالکنز بین النهرینده  
 ساکن وعادات و قوانین اصلیه لری محافظه ده مصر ایکی  
 قوم واردر : سابعیلر و صلییلر . بونلر فرط محافظه کاری  
 ایله اودرجه یه ککشلردر که احکامی تطبیق ایده جک افراد  
 بیله قالمش ، مضمحل اولشاردر . صلییلرجه قیون و دوه  
 یتیشدیرلمی ممنوعاتدن ایکن سائقه ضرورتله بونلر بو  
 حیواناتی بیله بسله مک مجبوریت الیه سند بولومشلردر .  
 بو وحشی قبائل جیلان آنندن بشقه سنی ییمزلر و آنک  
 دریسندن بشقه بر شیء کیمزلر . بزم بونلره بکنز یوب  
 منقرض اولماغمزمی لازمدر ؟

بو ، روح قوانینده مخالفدر . چونکه قانون ، حقیقت قطعی برشی دکلدر . قوانین حقوقیه قوانین ریاضیه کی ثابت اوله ماز . او حالده بونلرک محیط ، زمین ، احوال اقتصادی ، زمان ، سجه ، احتراصات سیاسیہ نک تأثیری ، علوم و فنونک ترقیسی ایله تبدل ایده بیله جکلری متفق فیهدر .

ایشته قوانینمزدهده ، مکتبلر مزدهده ، مدرسه لر مزدهده ، مجالس تشریعیه مزدهده ، خصوصیه قواخانه مزدهده بوکهنه ، مغایر اسلامیت ، ماحی شریعت اسکی فکرلرک اولمه سنی آرزو ایدرز . بزه اسلاملری آیاق اوستنده طوته بیله جک ، آنلری مبارزه مدهشه حیاتده موفق ایده جک یکی عقائد ، یکی برفقه لازمدر .

بوسوزلرمی نه درجه لرده خلوص نیت ایله سویلد بکمی علمای اعلام آکلامیلدرلر .

کذلک مدنیت افرنجیه یه نه قدر خلاف فکر اولدیغمی خواجه لر مز بیلیمیلدرلر . نقطه نظریم شودر و دکشمز :

اسلام اولیور ؛ محو اولمقدهدر . بواخطاطکده سبی قواعد و قوانینک مؤبدآ دوام ایده جکی حقنده علمای استبدادک حاصل ایتد کلری ظن و ذهاب باطلدر . بودردلره دوا بولمق واسلامی قورتارمق ایچون یکی اجتهادات ، یکی فقه ، یکی عقائد ، یکی برغایه امل لازم . بونلر اولورسه فها ، اولمازسه انا لله وانا الیه راجعون .

## فهرس

|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| ۳   | مقدمه                            |
| ۱۳  | خاندان سلطنت قانونی              |
| ۲۴  | مأمورین قانونی                   |
| ۳۴  | ادارهٔ ملک قانونی                |
| ۴۵  | قوانین عدلیه                     |
| ۵۵  | قوانین اساسیه من                 |
| ۶۵  | قوانین وقفیه                     |
| ۷۲  | مجله مسئله‌نی                    |
| ۸۳  | املاک قانونلری                   |
| ۹۸  | قوانین موقتہ                     |
| ۱۰۸ | لاینکر تغیر الاحکام بتغیرالازمان |

باب عالی جاده سنده

## یکی عثمانلی کتبخانه و مطبعه سی

صاحبی : اوخانس آژناور

### جهول نوری بک اترلی

یقین زمانلرده نشر ایتدیکی کتابلر ایله جلال نوری  
بک مملکتیز عالم عرفاننده بر انقلاب اجراسنه موفق  
اولشدر. صوک درجهده نظردقتی جلب ایدن ونسخه لری  
توکنن بو آثارک بر قسمی تکرار باصلمه قدهدر .

### کندی نقطه نظرمدن حقوق دول

أوروپا حقوق دولنه قارشی یازلش وباشلی باشنه بر  
عثمانلی مکتب و مسلك حقوقیسنی احتوا ایدن بو اثر آتیده کی  
فصللردن مرکبدر :

بردکیل ، ایکی . - حشمتلو نیقولا ماکیاوهل حضرتلری -  
عنقاصی ، های ؟ - دولتلر بررهیت مشروعه میدر ؟ - آوستریانک  
عناصر مرکبه سنه ، تشکیلات اساسیه سنه و بوابده کی پولیتقه سنه .

وبوسنه - هر سکه دائر بر فصل . - دولت لر و مبارزه حیات مسئله .  
 سی . - اختلاف هلال و صلیب . - دولت لرک حقوق . - حق  
 استعمار . - جهود عتیقه و سائرہ . - حربہ بویقوتاز . - شارل  
 ریشه دن جلال نوری بکہ بر مکتوب . - جناب شهاب الدین بکک  
 بر اثر بدیمی اولان اخلاق سیاسیه عنوانی مصاحبه کزیده . -  
 اسلامده و خوب تجدید . صحیفه ۱۹۲ فیثاتی ۵ غروش

## شمال خاطرہ لری

ممالک شمالیه جلال نوری بک طرفدن وقوعبولان  
 سیاحتده طوتیلان غایت مراق آور نوظلردر . مصاحبه  
 شکننده یازلمشدر . روسیه و آلمانیا پولتیقه سنه و ممالک شمالیه نک  
 طرز تکاملنه دائر مهم فصللری محتویدر . مندرجاتی :  
 روسیه ده دیانت . - روسیه ده ترک لر . - روسیه ده تمیل  
 و تمیل پولتیقه سی . - فنلاندیا . - روسیه ده یہودی لر . - اسوچ . -  
 نوروچ . - دانیارقه . - موزہ لر . - شمالده و روسیه ده قادی نلر . -  
 روسیه ده دائر بعض مطالعات عمومیہ . - ملت لر حقنہ بعض  
 مطالعات . - فیوردلر (نوروچده) . - ایدل [ وولغا ] نہری . -  
 آوروپایہ بر نظر . - دہلہ ندا ... (مصاحبه) . - سینہ ما طوغرافلہ  
 سیاحت : ہوجہ بک ، کیہو ، موسقوہ ، نیزنی - نوو غورود ،  
 قزان ، پترسبورغ ، چارسقوئہ - سہلوہ - پتہر ہوف . -  
 رمزی بک . صحیفه ۱۲۸ فیثاتی ۵ غروش



## اتحاد اسلام

جلال نوری بکک اک مکمل اثریدر . امثالی هنوز  
ممالک اسلامیهده نشر اولونماشدر . اثرک اهمیتنی توضیح  
ایچون شاعر بالحق عبدالحق حامدک یازدیغی تقریض منظوم  
حکیمانهدن یالکز شوییتلری نقل ایدم :

بیوک کتابکزی بن همان دکل تبریک ،  
دیلردم ایتمک اوتبریکه جملهینی تشریک .  
نهدر تعین ایدر چاره ؛ چاره علت ؛  
اولونجه سوزلرکز نقش خاطر ملت .  
اوهی نقود حقائققدر ، ادخار ایدرز ؛  
خزیننه کزله تصدق وافتخار ایدرز .

مندرجاتی شونلردن هبارتدر :

اسلامیت حقنده مطالعات عمومیه . - ایکی نوع مدنیت :  
صناعی وحقیقی . - اجتهاد مسائلی . - حکومت اسلامیه . - حال  
حاضرده مسلمانلر : عربلر ، حجاز ، یمن ، عسیر ، تونس ،  
طرابلس ، جزائر ، فاس مسئلهلری ، سوریهده ترک - عرب  
اختلافی وسائر ، ترکر ، اتحاد اتراک فکری ، اسلام آرهمنده  
تفرقه ، هندیلر ، چینیلر ، مالزیایلر ، کوچک مسلمان جماعتلری . -  
شیعیلر وایرانیلر وسائر . - مسلمان آفازشیسی . - اوروپایلرک  
استعمار اصوللری : دوئتور کوستاو لوبونک فکری . - سیر

سقاومون بلونتك مصر ليله مكتوبى . - أمپه ريانيزم پولتيقه سى :  
 انكايى ، آمريقا ، روسيه ، فرانسه ، ژاپونيا ، آلمانيا ، اتفاق  
 مثك سياستلى . - اسلام وامكار مفرطه و ملل محكومہ . -  
 اساساً موجود اتحاد اسلام . - اسلام وترديات . - مؤسسات  
 مشتركة اسلاميه : مسئلة خلافت ، حج مسئلة سى ، معارف  
 عموميه اسلاميه ، ادبيات اسلاميه وسائره . - اسلاميت وبغض  
 فصرانى . - اسلاميت وحقوق دول . - غاية امل : مسلمان  
 رهنه سانسى و پروگراملر . - خيال دكل ، حقيقت ( سليمان نظيف  
 بكك ) . - ياوز سلطان سليم ، بارباروس ، نامق كمال ، عبدالحق  
 حامد . - اتحاد اسلام ( نامق كلك ) . - عبدالحق حامد بكك  
 تقريضى و جلال نورى بكك جوابى . - مصر حزب الوطنيسى  
 رئيسى محمد فريد بكك تقريضى . - اتحاد و اسلام ( شيخ عبدالعزيز  
 جاويز افنديك ) . - أوروبا و اتحاد اسلام ( تونس مشاهيرندن  
 على باش حانبه افنديك ) . - هند مسلمانلرى و بان اسلاميزم  
 ( هند مشاهيرندن ظفر على خانك ) .  
 صحيفه ٤٠٨ اجزاسنك فيثاقى ١٢ بحق مجلدينك ١٥ غروش

## تاريخ تدنيات عثمانیه

و

### مقدرات تاريخيه

المخططمترك اسباب وسوائق تاريخيه وروحيه سنى  
 كوسترر بوايكي جلد شوصوك زمانلرده ملتمزى اك زياده

دوشوندیرون اثرلورد . بودرجهده آچیق وقطعی بر لسان  
ایله نقائصمزدن بحثه بوکونه قدر کیمسه جسارت ایده .  
مامش ایدی . نسخهلر بر قاچ کون ایچنده کاملاً توکندیکندن  
کتبخانه عاجزانه مزجه تکرار ضعیفینه تشبث ایدلمشدر .  
ایکی اثر مؤلف طرفدن توحید ایدیلرک باشند آشای  
تصحیح و بر فصل مهم علاوه ایدلمشدر . بر آیه قدر نشر  
ایدیلر جکدر . آلتی یوز الی صحیفه قدر ضوته جق اولان  
بوائر آنجق ۱۵ غروشه ساتیلر جقدر . مواد اساسیه سی  
شونلردن عبارت در :

تدنیات داخلیه : عنصریه : اداره : اقتصادیه : بدنیه :  
اخلاقیه : دینه : فکریه : خصوصیه : خارجیه : دین .  
مهنیت : ادبیات مسئلهلری . - نیمه تبع . - قدر نادانی . -  
استنبول مسئلهسی . - کوستا و لوبونک نظریاتی ویز . - هزینهک  
اسباب غیر عسکریه سی . - تبعه خریستیانیه نک استخلاصی . -  
تاریخ استقبال : بحث بعد الانعطاف . - شاه دارو . - وطن .  
ملت : دین حیلری . - مقایسات تاریخیه : اندلس : روما :  
قدیم یونان : یزانیس : قاتار حکومتلری ایله حکومتلری . -  
تجدد و ترقی نعل اولور : روسیه . - جناب شهاب الدین . سلیمان  
نظیف و عبدالله جودت نکلرک تقریضلری .

---

## حوائج قانونیه من

غایت مفید ، مهم ، یکی مباحثی احتوا ایدن بو کتاب  
۱۲۸ صحیفه دن مرکب اولوب ۵ غروشه صاتیایر .  
مندرجاتی :

مطالعات عمومیہ . - خاندان سلطنت قانونی . - مأمورین  
قانونی . - اداره ملک قانونی . - قوانین عدلیہ . - قوانین  
اساسیہ من . - قوانین وقفیہ . - مجله مسئلہ سی . - املاک  
قانونلری . - قوانین موقنہ . - لاینکر تغییر الاحکام بتغیرالازمان .

---

۱۳۲۷ سالانیك اتحاد و ترقی قونفره سنه

## جلال نوری بکک مخطره سی

بتون مصائبی اولدن کشف ایدر جالب مراق  
برمخطره در . فیاتی ۲ غروشدر .

---

جلال نوری بکک فرانسزجه آثار مرغوبه سی ده  
کتبخانه عاجزیده بولونور :

کابوس ؟ ادوار حمیدیہ دأر رومان . ترجمه دن بشقه  
برجوق لسانلره مترجمدر . مشهور ماقس نوردادو بو کتابدن  
بحث ایدرکن ، بو بر رومان دکل ، رومالی نامدار مؤرخلردن  
تاسیت و سونه تونک تاریخلری کی بر تاریخدر دیمشدر .  
فیاتی ۳¼ فرانق .

حقوق عامه و اسلام ۱ فرانق — مسائل اجتماعیه  
( نسخه سی توکنمشد ) — تألیه ایدلمش ابلیس ۱ فرانق  
— برسنه حریت ۲ غروش .

---

داهی ابدی، الاشتہار عبدالحق حامدک (بالادن برسس)  
نام منظومہ مخلدہ سی مشارانیہک خط دستی و جلال نوری  
بکک بر مقدمہ بیله ۱ غروش

---

عبدہ ابلیس : یزیدیلر حقندہ تدقیقات مهمہ فی احتوا  
ایدر . اعیاندن نوری بککدر ۱۰۰ پارہ

---

تاریخ اسلامیت : مؤلفی دو قنور دوزی . مترجی  
دو قنور عبدالله جودت بکدر . ۷۵۰ صحیفہک ۲ جلددر .  
طاققنک بهاسی ۲۴ غروشدر .

---

## قادينلر من

مملكتمزده حریت نسوانه دائر يازيلان ايلك اثر در .  
صوك درجهده مهيدر . برتجدد و انقلاب فكريله يازلمش  
بر كتاب معتدلر . تقريباً ۲۴۰ صيفه دن مركب اولوب  
يدي بحق غروشه ساتيلير . مندرجانی :

تارينده ومختلف مملكتلرده قادين . — اجتماعياتده عائله . —  
حال حاضرده قادينلر . — مناسبات جنسيه . — قادينك تربيه سي  
و وظيفه تربيتكاريسي . — بزده عائله . — تعدد زوجات  
واستفراش . — طلاق ودفع زوجة . — مسلمان قادينلرينك  
وضعيت حقوقيه سي . — ترديات بدنیه ، روحیه ، اخلاقيه ،  
تربويه . — بزده ازدواج . — تستر واحتجاب

## روح الاقوام

حكيم شهير دوكتور كوستا لوبونك اشهر آثارندن  
اولوب دوكتور عبدالله جودت بك طرفندن ترجمه ايديش  
اولان بوكتابك نسخهلري توكنمىدى . فى مقطوعاتك  
اوج مثلى فى ايله آلتق ايسته نيلدىكى حالده بولونمايوردى .  
سراپا كوزدن كچريلهرك واصلنك صوك طبعنه تطبيق اولونارق  
ايكنجى طبعنه باشلانيلدى . آثار عاليه مراقيليرينه  
تبشير ايدهرز .

---

## اعتقادات باطله

### اعلان حرب

قليج زاده حق بك افنديك افكار و آراسنى احتوا ايدن  
بوبرنجى كتابى بك يقين برزمانده ساحه زيب مطبوعات اوله جقدر .  
بو وامثالى كتابلر بزده افكار عموميه نك صوك زمانلرده آلدىنى  
جربانى كوستردى كندن من كل الوجوه شايدان تدقيق و تعميقدر .  
متعدد دفعه لر اوقونمىنى و هر بر فصلى اوزرينه دوشونمىنى تجدد  
پرورلره توصيه ايدرز . فى ه غروش





## اتحاد اسلام

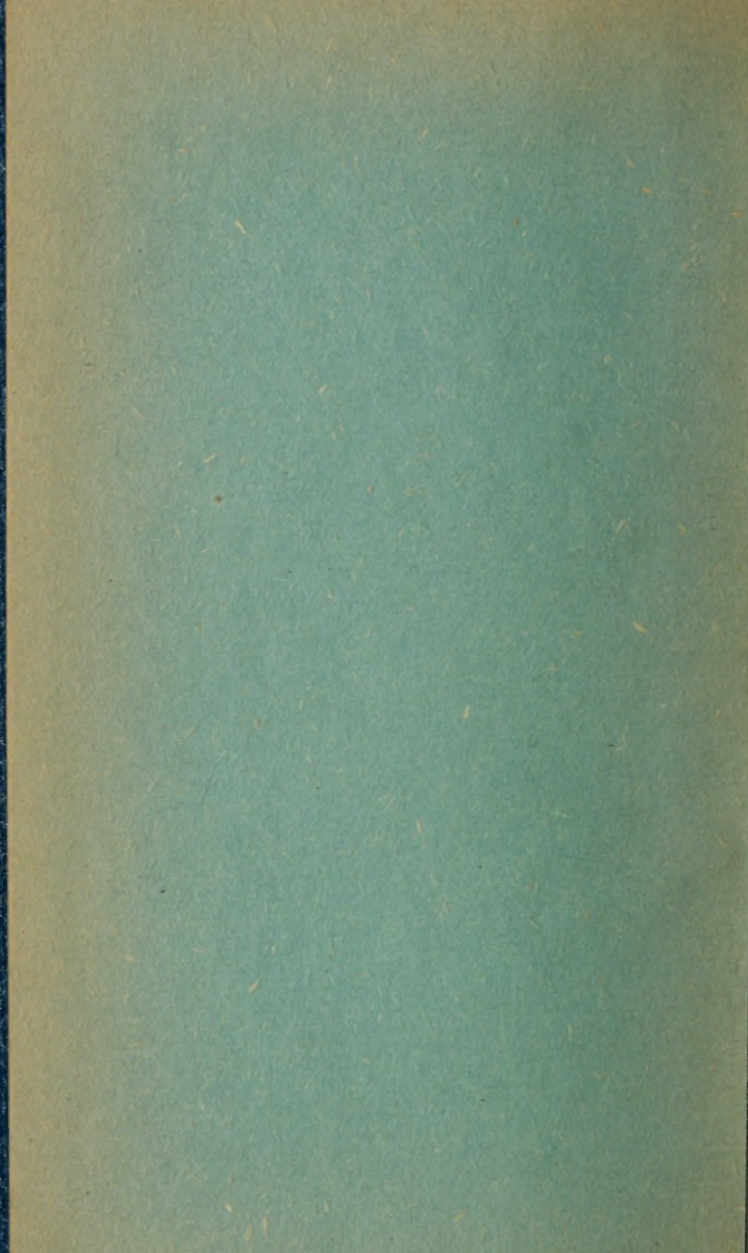
از

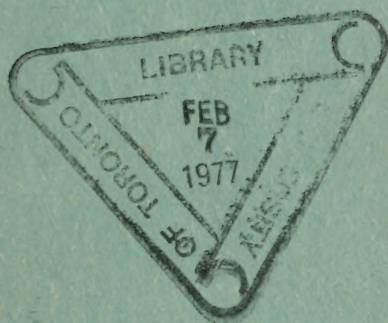
جلال نوری

اتحاد اسلام مسئله مهمه سنه دائر اولوب عالم اسلامه  
انقلاب فکری او یاندر مقدمه اولان بو کتاب مشهور کتبخانه عاجز  
معرفتیله طبع اولونمیشدر. شرقده ، عصر حاضرده ، بو قدر  
وقوفلی و درین بر اثر یازلامشدر .

اثر شاعر بالحق عبدالحق حامدک مخلصانی آوده سنده بر  
موقع طوطان بر تقریض منظوم حکیمانه سیله مرصعدر .

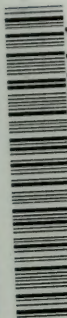
مندرجاتی: مطالعات عمومی . — ایکی نوع مدنیت: صنایع ، حقیق . — اجتہاد .  
حکومت اسلامیہ . — حال حاضرده مسلمانلر و مسلمانلره متعلق بالجمله مسائل  
فرق و اختلافات . — تدنیات دینیہ . — استعمار اصوللری . — اُمیہ ریا  
و اوروپا پولیتیکہ . — اساساً موجود اتحاد اسلام . — تردیات اسلامیہ .  
مؤسسات مشترکہ اسلامیہ: خلافت ، حج ، معارف و ادبیات اسلامیہ .  
بغض نصرانی . — اسلام و حقوق دول . — ترک — عرب مسئله سی .  
غایه امل : اسلام رهنه سانس . — مصر رئیس احراری محمد فرید بیک  
علمای بنامدن شیخ عبدالعزیز جاویش افندینک ، سلیمان نظیف بیک  
تونس مشاهیرندن باش حانبه افندینک ، هند مشاهیرندن ظفر علی خان  
بندلری و تقریضلری ،











3 1761 06738031 1

K

I2747H3